



Saulėta, diena 60°, naktį 45.
Saulė teka 6:30, leidžiasi 4:39.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
HAYMARKET 1-6100
Over One Million Lithuanians in The United States

VOL. LVII

Price 10c

Chicago, Ill. — šeštadienis, Lapkričio-November 7 d., 1970 m.

Kaina 10c

263

Library of Congress Gr.
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

ITALIJA PRIPAŽINO PEKINO VYRIAUSYBE

SUEZO FRONTE VAKAR PRASIDĖJO NAUJOS PALIAUBOS IKI VASARIO 3

Abi pusės sustiprino savo pozicijas

KAIRAS. — Egipto pusiau oficialus valdžios laikraštis "Al Ahram" vakar paskelbė kad Egiptas sutiko su naujomis karo paliaubomis, tačiau tai bus paskutinis kartas. Naujos paliaubos tęsis iki vasario 3 d. Jų pradžioje Egiptas nepriims jokių aplinkybių. Ketvirtadienį pirmasis trijų mėnesių paliaubų terminas pasibaigė ramiai, nors abi pusės buvo pasiruošusios apšaudymui. Jungtinių Tautų paskirtas taikos derybų tarpininkas dr. Gunnar Jarring vakar susitiko su Egipto ir Jordano atstovais, o ketvirtadienį aplankė Izraelio užsienio reikalų ministras Ebaną jo viešbutyje. Ebanas tarpininkui pareiškė, kad Izraelis pradės taikos derybas tik tuo atveju, jei Egiptas sutiks pataisyti savo sulaužytas paliaubų sąlygas ir išvesti nuo Suezio savo naujas gynybos raketas.

Naujam paliaubų terminui prasidėjus, užsienio stebėtojai nurodo, kad paliaubos buvo nadingesnės Egiptui. Jis sustiprino savo karines pozicijas prie Suezio, prisivėžė iš Rusijos daugiau raketų ir dabar Izraelio aviacijos persvara mažiau reikianti. Egiptas sustiprėjo ir politinėje srityje, nes jo pozicija parėmė JT asamblėją. Egipto gyventojai ir kitų arabų šalių gyventojai pamatė, kad Egipto "nuolaidos" Izraeliui ir Amerikai, priimančios paliaubų pasiūlymą, nebuvo nuolaidos bet laiko laimėjimas sustiprinti frontui.

Izraelis nusivėžė užsienio korespondentus prie Suezio kanalo parodžti savo naujai pastatytų įrengimų. Nors Izraelis daug šaukė apie Egipto įsistiprinimą paliaubų metu, tačiau jis pats panaudojo paliaubų laiką naujų bunkerų irpožemių tvirtovių statybai. Bar Lev linija, taip pavadinta pagal Izraelio štabo viršininką generolą Haimą Bar Levą, vieno NYT korespondento liudijimu, tiek panaši į senąją, prieš paliaubas buvusią liniją, kiek kryžiuočių piliis panaši į beduinų palapinę. Izraelio cenzūra neleidžia pranešti naujos linijos įrengimų smulkmenų, tačiau sakoma, kad ir patys didžiausieji Egipto artilerijos pabūklai nepakenks naujiems Izraelio įtvirtinimams Sinajuje.

Narkotikai sukelia naują ligą

LOS ANGELES. — Aštuoni Kalifornijos gydytojai, ilgėsi laiką tyrę narkotikus vartojančius jaunuolius, atrado visai naują ligą, kurią sukelia, daugiausia, methamphetamines, paprastai, vadinamas "meth" ar "speed". Doktorai iš trijų Kalifornijos medicinos centrų naują ligą, kuri pasireiškia arterijų sumaikiniu prie didžiųjų organų: kepenų, inkstų, pankreas, pavadino "necrotizing angitis". Iš 14 tų daktarų gydytų pacientų, keturi mirė. Visi buvo jaunesni negu 25 metai.

Pacientai vartojo įvairių narkotikų, įskaitant heroiną, hashišą, LSD. Todėl sunku pasakyti, kuris narkotikas sugadino jaunuolių sveikatą. Tačiau daugiausia įtarimo krinta ant "speed" tablečių, kurias visi pacientai naudojo.

Daktarai skelbia šią žinią, kad kiti gydytojai atkreiptų dėmesį į naujai surastą ligą. Apie 10 nuošimčių ilgalaičių narkotikų vartotojų, Los Angeles daktarų manymu, mirs nuo to ligos. Jie pridėjo, kad tas vaistas "meth" plačiai naudojamas svorio numetimui, nuovargio kontrolei,

IS VISO PASAULIO

ANKARA. — Sovietų ambasadorius Turkijoje Valsily Grubijakovas pranešė turkų premjerui Suleymanui Demireliui, kad sovietai paleis turkų pulkininką, kuris su amerikiečiais generolais pakliuvo į sovietų teritoriją. Tikro laiko ambasadorius nenurodė, kada jis bus paleistas.

NEW YORKAS. — Amerikiečių Doubleday knygu leidykla susitarė su sovietais dėl copyright teisių. Panašią sutartį sovietai pernai sudarė su britų leidykla Macdonald Co. Tai pirmas kartas, kada sovietai pasižadėjo laikytis copyright taisyklių, galiojančių visame civilizuotame pasaulyje.

ATLANTA. — Jau buvo rašyta, kad Aliaskoje pagautų kailinių ruonių kepenys parodė didelius gyvsidabrio nuodų kiekius. Mokslininkai pradėjo tirti vietinius eskimus, kurie valgo ruonius, ir atrado, kad vyresnio amžiaus eskimų kūne yra 10 kartų daugiau gyvsidabrio, negu sveikatai saugu. Pas vaikus tų nuodų rasta mažiau, nes jie ne taip seniai ruonius valgo.

DETROITAS. — Chryslerio automobilii bendrovė pranešė, kad spalio mėn. ji pardavė rekordinį automobilių skaičių. Manoma, kad prie to nemažai prisidėjo streikas General Motors bendrovėje.

MASKVA. — Sovietų muitininkai atėmė iš dviejų išvažiujančių turistų-amerikiečių "šmeižiančios literatūros". Du jauni turistai dalino lapelius "Protestuokite prieš žydų skriaidimą Sovietų Sąjungoje".

SPRINGFIELDAS. — Cook apskritys respublikonų pirmininkas Edmund Kucharski, prolaimejęs rinkimus dėl valstijos išdalinimo vietos, galvojama, kandidatuos į valstijos sekretoriaus vietą, kurią turėjo demokratas, neseniai miręs Paul Powell.

ČIKAGA. — Cook apskritys rinkimuose antradienį dalyvavo 72 nuošimčiai registruotų balsuotojų — žemiausias nuošimtis per paskutinius 30 metų. Čikagos mieste balsavo 73.40 nuošimčiai.

SPRINGFIELDAS. — Pirmą kartą po 28 metų demokratų kandidatai valdys Illinois Aukščiausią teisimą, kuriame yra septyni teisėjai.

nenorint užmigti. Normaliomis dozėmis vaistas esąs nepavojingas, tačiau jaunuoliai, įpratę į normalias dozes, jas vis didina, kol gauna sunkiai pagydomą ligą.



Servuoti Pietų Vietnamo automobilii gali plaukti vandeniu. Grupė vietnamiečių patruliuoja Vietnamo rylių laukus.

NAUJA KINIJOS KONSTITUCIJA SUDEDA VISĄ VALDŽIĄ I MAO RANKAS

HONG KONGAS. — Iš komunistinės Kinijos į vakarus pateko naujos Pekino konstitucijos projektas. Ji išvežė Tautinės Kinijos agentai ir viena kopija skelbiama Hong Konge. Konstitucijos projektas buvo parašytas jau po kultūrinės revoliucijos ir Mao Tse Tungas gauna nepaprastai didelę galią. Joks praeities monarchas nėra turėjęs tiek titulių ir galių. Konstitucijoje rašyta, kad Mao yra "Didysis visų Tautybių Liaudies Vadas, Proletariato Diktatūros Valstybės Galva ir Vyriausias Visos Tautos ir Visos Armijos Viršininkas". Konstitucijoje rašyta, kad Mao padėjęs ir artimas ginklo draugas yra Lin Piao, gynybos ministeris.

Tautinė Kinija skelbia, kad ši konstitucija buvo priimta partijos centro komiteto spalio mėn. pradžioje. Projekte sakoma, kad Mao Tse Tungo mintys yra vadovaujantieji principai "visos šalies visam darbui". Pabrėžiama, kad proletariato diktatūra bus vykdoma per partiją, kurios amžinu vadu yra Mao Tse Tungas. Tuo būdu jo vieno rankose sukaupia valstybės, partijos ir kariuomenės vadovybę.

Nėra numatyta jokių, kaip anksčiau, rinkimų Tautiniam Liaudies Kongrese. Kultūrinės revoliucijos metu įsteigti "revoliuciniai komitetai" ir toliau paliekami kaip pastovi sistemos dalis. Tuose komitetuose dominuoja armijos vadai.

Nauja konstitucija yra daug trumpesnė už buvusią, kuri turėjo 14,000 žodžių ir 106 punktų. Dabartinėje tėra 3,400 žodžių ir 30 punktų. Nors revoliuciniai komitetai teoretiskai turės būti renkami kongreso, tačiau kongresą jie patys ir sudaro. Dabartiniai komitetai yra visi paskirti partijos centro: Mao Tse Tungo ir jo "kamerado" Lin Piao.

Senatas balsuos pagal sąžinę

WASHINGTONAS. — Senato demokratų daugumos vadas sen. Mike Mansfieldas pareiškė, kad respublikonai nelaimėjo senato jokių naujų jėgų ir be reikalo džiaugiasi rinkimų rezultatais. Jis pridėjo, kad senate bus balsuojama, kaip ir anksčiau buvo, pagal sąžinės diktavimą. Demokratų senatoriai bendradarbiaus su vyriausybe ir jai nekeršys, — pareiškė sen. Mansfieldas.

Italijos spaudoje

Kaip Italijos spauda atžymėjo Maskvoje, praėj. vasarą, pasirašytą vak. Vokietijos-Sovietų Sąjungos sutartį, liudija Elta pasiekusios italų spaudos iškarpos. Dienraščiai įvykiui skyrė labai daug vietos ir straipsniais iliustravo nuotraukomis, ypač Rapallo (1922 m.), Maskvos sutarties 1939 m. pasirašymo vaizdais, nuotraukomis iš 1945 m. Berlyno užėmimo dienų ir pan. Bolognoje leidžiamas dienraštis "Il resto del Carlino" idėję tokią antraštę: "Amžini priešai, dabar — draugai" ir pridūrė, kad neseniai pasirašyta sutartis, tai, iš esmės, ilga taikos bei karo istorija. Straipsnyje keliais atvejais paminėta Lietuva, jos užėmimas, 1939 m. sutarties slaptieji protokolai. "Roma", Neapoly išėinas dienraštis tiesiog pažymėjo: "Bona kapituliacija Maskvoje". Čia paminėti trys Baltijos kraštai.

"La Nazione", Florencijoje leidžiamas dienraštis sovietų-vokiečių santykiams skyrė beveik visą puslapį ir, kaip ir kiti italų dienraščiai, plačiai dėstė santykių istorinę eigą.

Keliais atvejais įdėta 1939 m. sutartį pasirašiusių Stalino ir Ribbentropo nuotrauka. (E)



Radicaliai matuoti reikalingas pats gryniausias germanijumas. Paveiksle matome patį gryniausią germanijumo elementą. Viename trilijone germanijumo atomų yra tik vienas kitam elementui priklausantis atomas.

ITALAMS RŪPI PREKYBOS RYŠIAI

Popiežius kalbės apie meilę Kinijai

ROMA. — Po pusantrų metų derybų Paryžiuje Italija nutarė užmegzti diplomatinis ryšius su Komunistine Kinija. Ketvirtadienį derybos buvo baigtos, o vakar Italijos vicepremjeras Francesco de Martino paskelbė, kad vyriausybė nutarė pasirašyti su Kinija sutartį. Tautinės Kinijos diplomatinė atstovybė Romoje ir konsulas Milane jau pakuoja daiktus ir per dvi savaites išvažiuos. Italų sutartis seka Kanados formule, kur sakoma, kad vyriausybė "išklaušė Pekino vyriausybės pažiūrą į Formozą ir dėl tos pažiūros savo nuomonės nepareiškia".

Pradės prekybos derybas su Maskva

PARYŽIUS. — Bendrosios Europos Rinkos vadovybė davė Vakarų Vokietijai leidimą pradėti prekybos derybas su Sovietų Sąjunga. Bonos vyriausybė pranešė rinkai apie savo planus ir prekybos apimtį. Vokietija jau prekiauja su Čekoslovakija ir Lenkija. Dabar nutarta išplėsti prekybą ir su Maskva. Derybos priklausys nuo patenkinamo susitarimo dėl Berlyno. Vokietija reikalauja, kad Maskva pripažintų Vakarų Berlyną Vakarų Vokietijos dalimi, tačiau Maskva tam priešinosi.

Bona pasitiki, kad sovietai, viliojami vokiečių prekių ir pranašios technologijos, padarys Berlyno klausimu nuolaidų ir neužilgo galės prasidėti plačios apimties prekybos derybos.

Tikrins Indianos rinkimų rezultatus

GARY. — Teisingumo departamentas ir FBI jau atvyko į Indianą patikrinti ar nebuvo balsų skaičiavimo suktų, ypač demokratų kontrolėje esančioje Lake apskrityje. Bus tiriamos dar kitos trys Indianos apskritys.

Neoficialiomis žiniomis, Indianos senatoriaus vietą laimėjo dem. Vance Hartke, gavęs 4,249 balsus daugiau už respublikoną Roubush. Tokia persvara gauta iš 1.7 milijonų paduotų balsų.

FBI agentai nurodo, kad Lake apskrityje Hartke gavo iš 143,000 balsų net 30,000 persvara. Šių rinkimų rezultatas nebus žinomas dar ilgesnį laiką, nors sen. Hartke jau pasiskelbė laimėtoju.

J. Fonda spardėsi aerodrome

CLEVELANDAS. — Pagarsėjusi artistė Jane Fonda, 32 metų, pateko į policijos rankas Clevelande. Ji buvo apkaltinta įžeusiu iš Kanados be leidimo vaistų piliulių. Už tai ji buvo apkaltinta pareigūno užpuolimu ir turėjo užmokėti 5,000 dol. užstatą.

Aerodrome, kur ji buvo su laikyta, panelė Fonda, supykusi dėl policijos traukimo, vienam policininkui įspyrė. Už tai ji buvo apkaltinta pareigūno užpuolimu ir turėjo sumokėti dar 500 dol. užstatą.

Jane Fonda yra pagarsėjusi kovotoja už indėnų teises, ji nemažai dirba Juodųjų Panterų organizacijai ir yra žinoma Vietnamo karo kritike.

♦ Iš skėstančio prie Š. Karolinos krantų britų laivo buvo išgelbėta 14 jūreivių.

Italija yra jau septinta NATO organizacijos valstybė, pripažinusi komunistinę Kiniją. Kitos yra: Britanija, Prancūzija, Kanada, Norvegija, Olandija ir Danija. Italija yra geruose santykiuose su Kinijos sąjungininke Europoje Albanija. Valstybės departamentas Washingtone pareiškė, kad Italijos vyriausybė turėjo šiuo klausimu pasitarimų su Amerika.

Vyriausybės šaltiniai Romoje sako, sprendimas buvo paveiktas ne tiek ideologinių sumetimų, kiek diplomatinė ir ekonominė. Italijai rūpi parduoti Kinijoje daugiau savo gaminių. Šiuo metu prancūzai ir britai jau nemažai parduoda ir italams rūpi įeiti į didelę Kinijos rinką.

Kartu su Italijos vyriausybe ir Vatikanas daro žygių suartėti su Kinija. Popiežius jau paskelbė, kad jis lankydamsis Hong Konge pasakys kalbą, kurioje "pareišk savo meilę ir pagarbą visiems Kinijos žmonėms be jokios išimties". Užsienio stebėtojai praneša, kad Vietnamo ir Tautinės Kinijos katalikai darė į Popiežių spaudimą ir maldaavo jį, kad jis savo planus atšauktų ir į Hong Kongą nekeiliuotų. Patys Hong Kongo katalikai, išgirdę apie Popiežiaus "meilę ir pagarbą" komunistinei Kinijai nelabai esą patenkinti, nes daugumas jų yra pabėgėliai iš Kinijos.

Popiežiaus nusistatymas Kinijos atžvilgiu bus paryškintas ir jo "pamiršimu" duoti kardinalo kepurę Kinijos komunistų kalinii, vyskupui James Walch, kuris buvo paleistas po 12 metų kalinimo. Panašius kankinai: čekų vysk. Josef Beran ir ukrainietis vysk. Joseph Slipij buvo pakelti į kardinalus.

Karas P. Vietname

SAIGONAS. — Praėjusią savaitę Pietų Vietname žuvo 24 amerikiečiai. Tai buvo jau penkta savaitė iš eilės, kada žuvusių skaičius nesiekė 50. Kariuomenės vadovybė pabrėžia, kad 1968 metais žuvusių vidurkis siekė 300 amerikiečių per savaitę.

Amerikiečių sužeistų praėjusią savaitę buvo 431. Daug sužeidimų būna nuo komunistų paslėptų minų, artilerijos sviedinių ir pasislėpusių šaulių.

Per Vietnamo karo dešimtmetį amerikiečių žuvo 43,928. Pietų vietnamiečių žuvo 115,396, o komunistų nuostoliai siekė 679,654.

Karo aviacijos sekretorius Seamans, kuris lankėsi P. Vietname, pabrėžė, kad kovos Vietname sumažėjo daugiausia dėl Amerikos puolimo Kambodijoje, kur komunistai prarado savo sandėlius. Amerikos aviacija toliau puola komunistų tiekimo kelius, kuriais paskutiniu metu padidėjo priešų transportai į pietus.

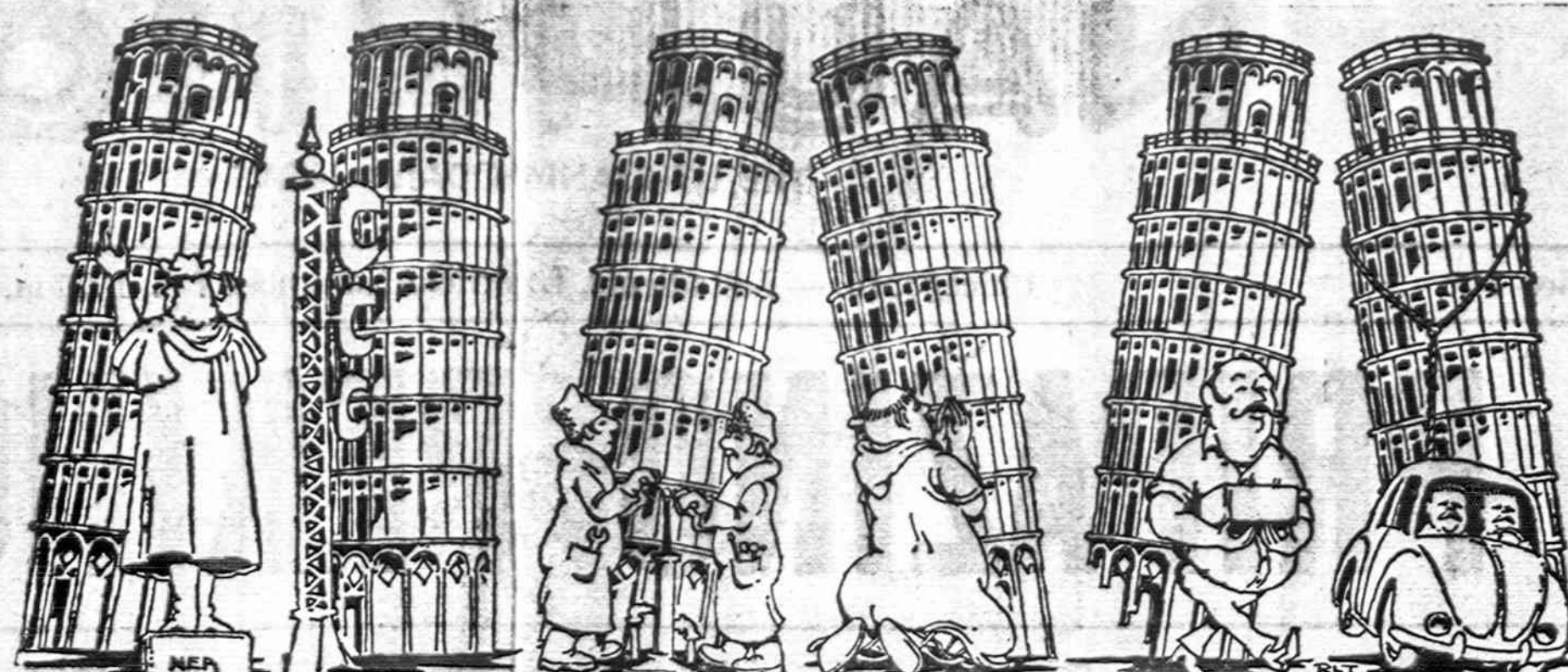
SPAUDOS REIKŠMĖ

Viso mūsų lietuviško judėjimo ir veiklos apgrindinė ašis, yra sava spauda. Išimkite spaudą ir visas mūsų organizacijas ir visuomeninį darbą pakriks. Taip pat nutrūks visos asmeninės viešos ryšys ir informacija. Jei kurią dieną sustotų mūsų lietuviška spauda, tai galėtume pastatyti taską ir visam lietuvišumui pasakyti — amen. Bendrą pasaulinių įvykių aprašymų ir informacijų pakankamai galima rasti ir svetimojo spaudoje. Bet kur rasti tas tiesiogines lietuviškas mūsų tautinę gyvybę. Todėl spauda bene bus pats svarbiausias visų mūsų veiksmų veiksnys.

Kartais nuo karto spaudai skiriamas tam tikras metų laikotarpis. Ir šiais metais L. Ben-druomenės Chicago Apygarda lapkričio mėnesį paskyrė spaudai. Nors mums sava spauda visą laiką turi rūpėti, bet šio mėnesio laikotarpį ji

turi būti atkreiptas ypatingas dėmesys. Spaudos leidėjai ir artimieji bendradarbiai dažnai nusiskundžia sunkia spausdinto žodžio medžiagine padėtimi. Tur būt, visiems aišku, kad lietuviškos spaudos nėra be pasistotų mūsų lietuviška spauda, padėtis yra tų mūsų laikraščių, kurie nepriklauso jokiai srovei. Nors jie savo skiltyse leidžia visiems pasisakyti, nors dauguma įvairaus nusistatymo tam pritaria, o neretai ir patinaudoja, bet jie neturi organizuotos srovės, kuri juos pastoviai remtų.

Rengdami ir organizuodami didesnius ar mažesnius dalykus, visi kreipiasi į laikraščius ir per laikraščius. Būna labai gražių ir vertingų parengimų, kuriuos įdedama daug darbo ir pasiaukojimo be jokio atlyginimo. Bet kartais ir labai gražaus pelno iš to turi organizacijos. Jei spauda už jos pa-



Italijoje Pisos bokštas yra pakrypus 15 pėdų nuo pirmosios savo vietos. 185 pėdų aukščio bokštas kiekvieną metų pakrypsta viena dvidešimtoji colio dalimi. Apskaičiuota, kad jo pamatai nestiprūs, viena pusė lenda gilyn. Italų valdžios sudaryta komisija Pisos bokštui taisyti jau gavo 4,000 pasiūlymų, kaip viską pigiai, gerai ir greitai pataisyti. Vienas anglų architektas (kairė) pasiūlė palinkusio bokšto pusėje pastatyti didelę architekto Villiaus Insbrukio stovylą, kad ji prilaikytų viršutinį bokštą. Du rusų inžinieriai pasiūlė apatiniame bokšto kampe pastatyti stovylą, kuris sukietėtų, kai per jį pereina elektros srovė. Vienas Misosori inžinierius patarė įrengti tris stiprius magnetus, kurie trauktų bokštą į kitą pusę. Vienas „architektas“ patarė melsis, dar vienas italas patarė visą bokštą išardyti, padėti stiprius pamatus ir tas plytas vėl sudėti. Du vokiečiai architektai patarė užkabinti stiprų rėžinį už bokšto ir automobiliu traukti į kitą pusę. Vokiečiai bandė, bet mašina nepajudėjo iš vietos.

tarnavimą paprašo minimiausio atlyginimo, tai kartais susilaukia net priekaištų. Esą, ir jie dirbo naudodami visuomeninį darbą be atlyginimo. Taip jie dirbo. Garbė jiems. Bet iš kišenės mažai ar visai nieko neprikėjo. Gi laikraštį nepadarėsi iš vejo. Net ir smulkiau nesuspajūnusi su laikraščiu išleidimu, galima bent apytikriai išsivaizduoti ten vykstantį darbą ir išlaidas: patalpos, jų išlaikymas, mašinos, popierius, dažai, kilės, elektrą, paštas ir dar visa eilė smulkesnių reikalų, be kurių joks spausdintas žodis nepasirodys. Tų visų būtiniausių daiktų kylančios kainos, vis didesnė našta gula ant leidėjų pečių. Be to, prie laikraščio išleidimo turi dirbti visa eilė žmonių: redaktorius, administracija, techniškieji darbininkai, ekspedicija. Jie būtinam pragyvenimui kitur užsidirbti negali, nes visas jų laikas užimtas laikraščio išleidimu.

Čia tas viskas trumpai suminėta ne ieškant spaudos darbininkams užuojautos, bet norint atkreipti skaitytojų dėmesį į tą didelį darbą, kol juos pasiekia laukiamas laikraštis.

Kai kurių mūsų kultūrinių institucijų darbas: lituanistinis švietimas, opera, dainų ir tautinių šokių šventės, sportininkų ar šokių grupių išvykos į kitus kontinentus yra paremiama tautiečių aukomis. Visa tai labai svarbu mūsų tautinei kultūrai ir reprezentacijai. Bet vargu visa tai būtų įmanoma atlikti be savos spaudos. Tačiau be vieno kito apmokamo skelbimo, už visą eilę daugiau ar mažiau reklaminių straipsnių, spauda nieko negauna. Gerai jei dar kas susipranta spaudos darbininkams nemokamai pasiūti vieną kitą bilietą. O kartais dar ir prie kaitų susilaukiama, kad dirbamo svarbaus darbo nemokamai negarbinama, ar pasako vieną kitą kritiškesnį žodį.

Zinant sunkią mūsų laikraščių padėtį, kiekvieno parengimo, kuris duos pajamų, rengėjai tam tikrą dalį turėtų skirti ir spaudai. Ypač tai spaudai, kurios skilimais pasinaudota. Yra klubų ir draugijų, kurių kartas nuo karto, didesne

ar mažesne auka spaudą paremia. Gražus pavyzdys Vytauto Didžiojo šaulių kuopa Chicagoje. Atrodo, kad jų kasa nepatirdžiausia, bet spaudos parėmimui pas juos visada atsiranda. Labai dažnai laikraščiuose skaitome, dar ir nuotraukomis papuoštų straipsnių apie vestuves, krikštynas, išleistuves, sutiktuves ar įvairių šeimyninių paminėjimus. Prie stalų, apkrautų valgiais ir gėrimais, kartais vašinama net simtas svečių. Žinoma, išlaidos didelės. Suvedant sąskaitas nereikėtų pamiršti ir spaudos, kurioje tas viskas aprašoma. Prie šimtinių, ar net tūkstantinių išlaidų, spaudos parėmimui dėsimė, kita didelio skirtumo nesudarytų. Būna atsitikimų, kad laikraščiuose aprašymai atsiranda be aprašomųjų žirios. Kiekvieniems tokie aprašymai sudaro ir tam tikro nesmagumo, ypač kada jau per daug išliaupsinama. Bet tokių atvejų daug nebūna. Dauguma teigiamai aprašomųjų ir laikraščius patenka į joms sutikus.

Be kurios proga žvelgiant į ateitį, visuomet prisimenamas jaunimas. Tas, pat kalbant ir apie lietuvišką spaudą. Kyla klausimas, ar daug mūsų jaunimo lietuvišką spaudą skaito? Su keliais išsikalbėjus, ne atrodo, kad jų procentas būtų didelis. Paklausus kodėl neskaitytų, gausi atsakyma, kad neįdomu. O neįdomu dėl to, kad neskaitytų. Skaitytų daugiau tie, kurie daugiau ar mažiau reikiams lietuviškoje veikloje. Jiems įdomu dėl to, kad laikraštį randa apie tuos barus, kuriuose jie veikia.

Vieno ar kito laikraščio skaitymas yra įpratus. Kurie dar būdami pas tėvus skaito, tie ir išėję lietuviškos knygos ar laikraščio pasigė. Yra net mišrių šeimų, kurioms spausdintas lietuviškas žodis — kasdieninis svečias. Todėl kreiptinas visų dėmesys, kad jaunimas nuo vaikystės susidraugautų su lietuviška knyga ir laikraščiu. Tėvai ir auklėtojai turėtų nesigailėti visom progom šiais turtais aprūpinti jaunimą. Turėjome net visus metus skirtus šeimai ir švietimui. Liūdna, kad tuose metuose už-

Anglies viendegis

(CARBON MONOXIDE)

Rašo Murray C. Brown, M. D., Sveikatos komisierius

Anglinio viendegio negalima nei matyti, nei užuosti. Štai dėl ko jis yra vadinamas žudiku paslūnu. Jis gali atsirasti jūsų pačių namuose, jei dujomis kūrenamoje virtuvės krosnyje yra netvarkoje vamzdeliai ir išsina dujos (gasas), arba žiemos metu dujinis kambario šildytuvus praleidžia dujas. Mirtį nejučiom galima gauti sėdint automobilyje uždarais langais ir leidžiant motorui veikti. Pavojus dar didesnis, jei motorui veikiant uždarame automobilyje sėdėdamas rūkai.

Jei yra reikalus sėdėti automobilyje uždarais langais, būtinai išjunk igniciją. Taip pat reikia turėti galvoje, kad žiemą važiuojant per sniegą, gali sniegu užsikimšti vamzdis, kuriuo išsina sudegusio kuro dūmai ir dujos (exhaust). Tuomet tos dujos eina į automobilį. Pasitaiko, kad kelyje įvyksta trafikos nelaimė ir aiskina, kad vairuotojas buvo užmigęs. Tikroji priežastis yra apsinuodijimas anglinio viendegio dujomis.

Apsinuodijimo simptomai yra galvos svaigimas ir skaudėjimas, mieguistumas, nervingumas ir proto apsilaukimas. Tai pajutusias reikia atidaryti duris, išlipiti laukant ir atsisukti šviežio oru; tai gali išgelbėti gyvybę, kuri būtų buvusi pavojuje; atsitinka, kad randa automobilyje visa šeima negyvai užmigusi.

Geriausias vaistas yra apsaugojimas iš anksto, kad to neatsitiktų. Reikia patikrinti krosnių ir šildytuvų vamzdžius, kad būtų tinkamai išvesti laukan į sidarė vienintelė J. A. Valstybės lietuvių gimnazija, o kai kuriose Lituanistinėse mokyklose sumažėjo mokinių skaičius. Nors spaudos reikalams turime tik vieną mėnesį, bet neleiskime, kad ir su spauda panašiai atsitiktų. Darykime viską, kad šio mėnesio laike lietuviška spauda šviesiau suklestėtų.

P. Venclona

Piliečių klubas

Piliečių klubo balius

Amerikos Lietuvių Piliečių Pasalpinio Klubo metinis Balius įvyko šeštadienį — spalio 31 d. Nors tą vakarą buvo daug parengimų ir privatiškų suėjimų, tačiau Piliečių klubas vis tiek turėjo gražų būrį atsilankiusių svečių.

Komisija, kuri susidėjo iš Matt Povilaitis, Jennie Povilaitis ir John Didžgalvis, labai rūpestingai tvarkė viską, kad visi atsilankę į šį vakarą ilgai turėtų gerą atsiminimą. To parengimų darbininkai visi dirbo smagiai ir smarkiai.

Buvo malonu matyti, kad kitų klubų pirmininkai: Joniškiečiai — Julia Sačauskas, Ervilko — Ben. Jurenas, Zagariečiai — Paul Masilionis ir gal buvo atsilankę dar kiti, kurių nebuvo galima pamatyti.

Kaip visados, kai muzikantai paskutini valsiuką užbaigė, visi nustebė, kad taip greitai laikas prabėgo. Kaip buvo girdėti, vakaras buvo pelningas ir komisija visiems tarė didelį ačiū už atsilankymą.

E. M.

REMKITĖ TUOS BIZNIERIUS

KURIE GARSINASI

"NAUJENOSE"

TOP INTEREST TO SAVERS

5% TO 6%

PER ANNUM
DEPENDENT ON TYPE,
AMOUNT AND TERM

INTEREST
PAID QUARTERLY

STANDARD
FEDERAL

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
4192 Archer Avenue at Sacramento • Chicago, Illinois 60632 • 847-1140
ASSETS OVER \$145,000,000. RESERVES OVER \$12,900,000.
OFFICE HOURS:
Monday & Thursday, 9 a.m. to 8 p.m. • Tuesday & Friday, 9 a.m. to 4 p.m.
Saturday, 9 a.m. to 12 Noon • Wednesday, no business transacted.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

Licensed by VNESHPOSYLTORG

Gerai pažįstama firma, kuri per daugelį metų skubiai ir tiksliai aptarnauja savo skaitlingą klientūrą, siunčiant DOVANAS — SIUNTINIUS į LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, UKRAINĄ IR T. T.

GAVEJAS NIEKO NEMOKA.
TUKSTANGIAI KLIENTŲ PATENKINTI.
VISI SIUNTINIAI APDRAUSTI.
GARANTUOTAS, SKUBUS IR TIKSLUS PRISTATYMAS.

Visuose mūsų skyriuose rasite didelį kiekį įvairių aukštos kokybės prekių prieinamomis kainomis.

Cosmos Parcels Express Corporation
Affiliated with PODAROGIFTS, INC.

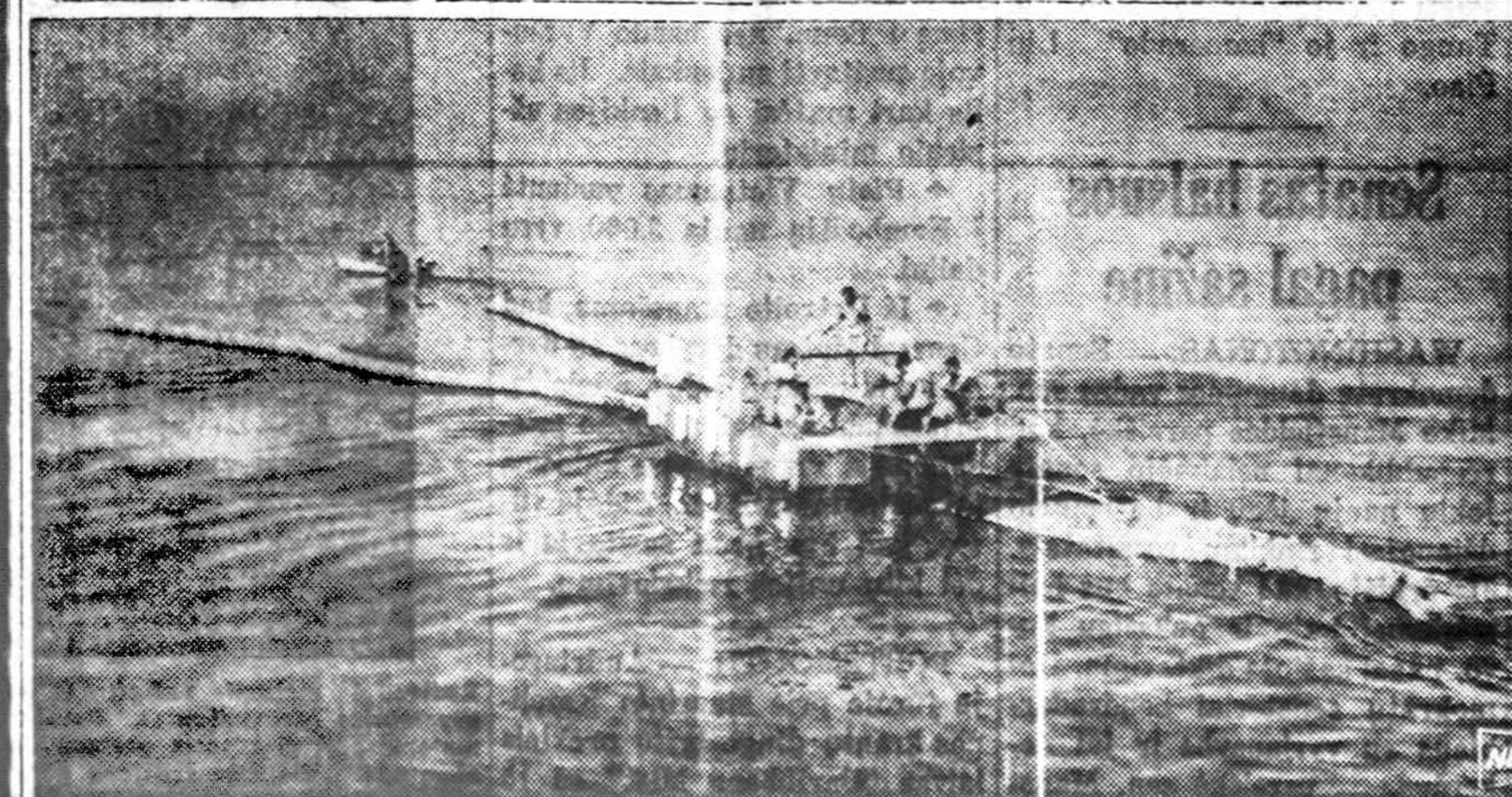
priima užsakymus DOVANŲ PAZYMEJIMAMS, — šaldytuvams, televizijų aparatams, radijo transistoriams, magnetofonams (tape recorders) ir daug kitiems dalykams, taip pat BUTAMS savo giminėms ir draugams, gyvenantiems Lietuvoje ir Sovietų Sąjungoje.

Informacijų ir nemokamų katalogų prašykite mūsų vyriausioje įstaigoje ir visuose mūsų skyriuose.

Cosmos Parcels Express Corporation
45 West 45th Street New York, N. Y. 10036
Tel.: 212 — 245-7905

SKYRIAI:

- NEW YORK, N. Y. 10003 39 Second Avenue Tel.: AL 4-5456
- NEW YORK, N. Y. 10011 135 W. 14 St. CH 3-2583
- BROOKLYN, N. Y. 11207 2947 Fulton St. 647-6576
- BROOKLYN, N. Y. 11211 370 Union Avenue EV 4-4952
- BOSTON, Mass. 02118 271 Shawmut Avenue LI 2-1767
- BOSTON, Mass. 02127 331 West Broadway 268-0068
- BUFFALO, N. Y. 14206 332 Fillmore Avenue TL 6-2674
- CHICAGO, Illinois 60622 2222 West Chicago Ave. BR 8-4966
- CHICAGO, Illinois 60608 333 S. Halsted Street WA 5-2737
- CLEVELAND, Ohio 44134 5879 State Road 884-1738
- IRVINGTON, N. J. 07111 762 Springfield Avenue ES 2-4685
- IRVINGTON, N. J. 07111 1082 Springfield Ave. Tel.: 374-6446
- GRAND RAPIDS Mich. 49504 636-38 Bridge St. N. W. GL 8-2256
- HAMTRAMCK, Mich. 48212 11333 Jos. Campau Avenue 365-5255
- HARTFORD, Conn. 06114 200 Franklin Avenue 245-9274
- LAKEWOOD, N. J. 08701 241 Fourth St. FO 3-5669
- LOS ANGELES, Calif. 90022 960 S. Atlantic Blvd. AN 1-2994
- NEW HAVEN, Conn. 06519 509 Congress Avenue LO 2-1446
- NEWARK, N. J. 07106 698 Sanford Ave. Tel.: 373-8783
- PASSAIC, N. J. 176 Market Street GR 2-6387
- PATERSON 1, N. J. 99 Main Street 274-6400
- PHILADELPHIA, Pa. 19122 1214 N. 5th Street PO 3-4818
- PITTSBURGH, Pa. 15203 1307 E. Carson Street HU 1-2750
- SAN FRANCISCO, Calif. 94115 2076 Sutter Street FI 6-1571
- WATERBURY, Mass. 905 Bank Street PL 6-6766
- WORCESTER, Mass. 01610 169 Millbury Street SW 8-2868
- YOUNGSTOWN, Ohio 44503 309 W. Federal Street RT 3-0440



Jūroje išsileisusiai alyvai surinkti pagamintas specialus laivas. Jo priekyje dvi išsikibusios „rankos“ alyvą nukreipia į laivo siurbį, kuris alyvą suvarto ir užpakuoja velkamą tanką.

FALL SALE!
SKIN DIVER DAY — DATE CALENDAR
WATCH
• JEWELLED SWISS MOVEMENT
• ANTI - MAGNETIC SHOCK RESISTANT
• SUPERB LOOKS AND QUALITY
• 2 YEARS SERVICE GUARANTEE
• PRICE \$14.95 — SPECIAL DISCOUNTS.
Mail-clubs — Churches & Organizations
Check or money order to
EDWARDS IMPEX
4019 No. HERMITAGE, Dept. L.
CHICAGO, ILL. 60613

Kas tik turi gerą skonį,
Viską perka pas Lieponi!
LIETUVIŲ PREKYBOS NAMAI
FURNITURE CENTER, INC.
Marquette Pk., 6211 So. Western, PR 8-5875
Vedėjas J. LIEPONIS
Pirmadieniais ir ketvirtadieniais nuo 9 iki 9:30. Kitom dienom nuo 9 iki 6 val. vak. Sekmadieniais atdara nuo 12 iki 5.

CRANE SAVINGS and Loan Association
B. B. PIETKIEWICZ, Pres.
47 and Rockwell Street. Tel. Lafayette 3-1083
NEMOKAMAI VIETA AUTOMOBILIAMS
5% on investment account 5 1/4% mokamą vienu metu certifikatams, mažiau- sia \$5,000 ar daugiau 6% on two years certificates
Pinigai įdėti prieš mėnesio 15 d. duoda dividendus už visą mėnesį. Dividendi mokami sausio ir liepos 31 d. Prašome apsilankyti naują mūsų namą.
VALANDOS: Pirmad. ir ketvirt. 9:00 ryto — 8:30 vak.; Antradienį ir penktadienį 9:00 ryto — 5:00 vakaro; Šeštadieniais 9:00 ryto — 12:00 dienos. Trečiadieniais uždaryta.

DEDES ŠERNO GYVENIMO BRUOŽAI
YRA GERIAUSIA DOVANA
Vyresnieji Amerikos lietuviai Juozą Adomaitį — Dėdę Šerną asmeniškai pažino, skaitė jo straipsnius, knygas ir klausėsi jo paskaitų. Dabar jie gali paskaityti gražiai surašytą Dėdės Šerno gyvenimą. Jiems bus įdomu prisiminti senus laikus ir pasiskaityti gražių istorijų. Naujai atvykęs lietuviai galėtų žiemos pasiskaitymams nupirkti Antano Rūko parašytą Vienišo Žmogaus Gyvenimą — Dėdės Šerno gyvenimo bruožus. Jie pradžiugins kiekvieną, kas jį atsimena ir pažinojo, o naujesiems atelviams, jaunimui, rašytojo A. Rūko lengvas, vaizdus gražia literatūrine forma pasakojimas duos progos susipažinti su mūsų pirmųjų šviešulių gyvenimu ir jų kieta, ideologine veikla.
Antanas Rūkas, VIENIŠO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Juozo Adomaitio — Šerno gyvenimo bruožai. Išleido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija, Chicago, 1962 m. 206 psl., kaina 2 dol.
GAUNAMA "NAUJENŲ" ADMINISTRACIJOJE

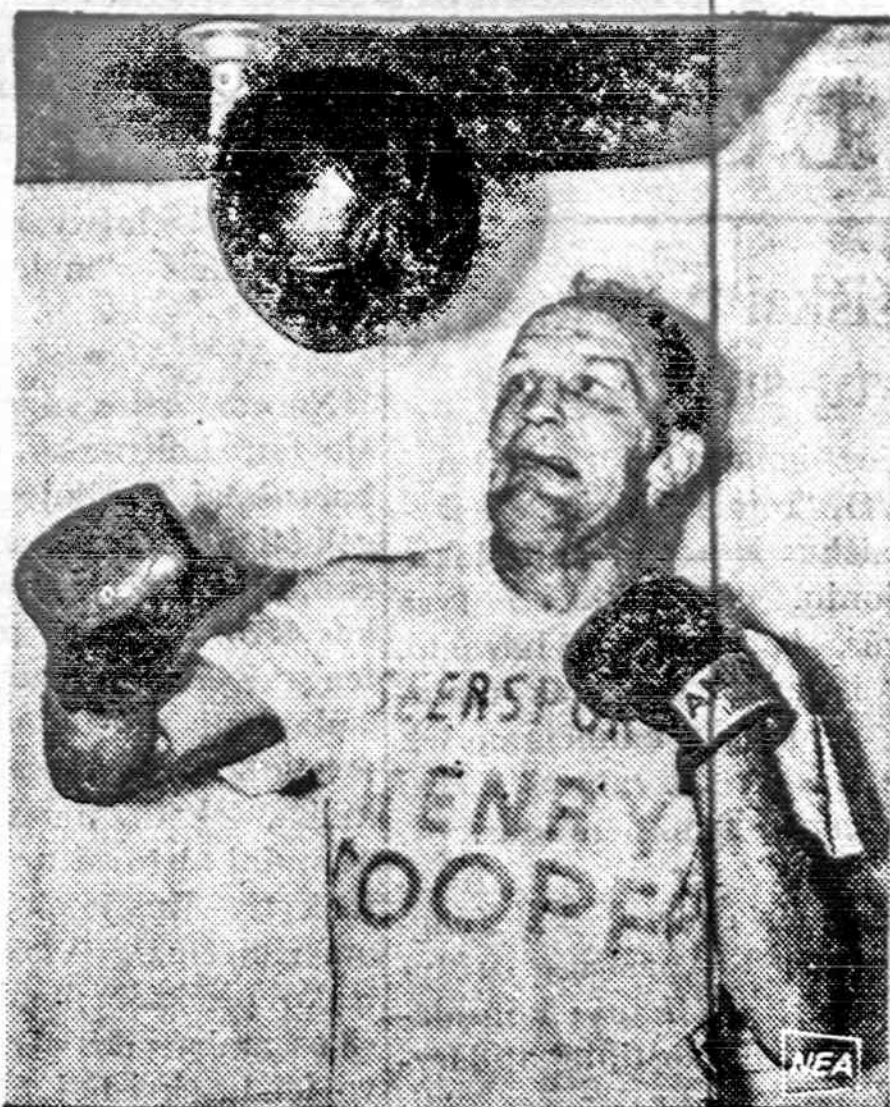
AIŠKINIMAS IR PASIAIŠKINIMAS

1
Kaip tik vienu ir tuo pačiu vidurnaktį pasitaikė perskai-tyti du straipsnius: J. Jurginio, Istorijos saulėlydis ar atgimi-mas, (Literatūra ir menas, 36 n. 1970.IX.5) ir V. Žemaitis, Pa-vėluotas Lietuvos krikštas (Nau-jienos 212—220 n. 1970.IX.9-18). Jurginis papasakojo apie š. m. rugpjūtio m. 16-23 dienomis įvykusį XIII tarptautinį is-torikų kongresą Maskvoje. Tarp ko kita jis užsiminė ir apie sa-vo jame skaitytą paskaitą, ku-rios tema buvo: Vėlyvo krikš-čionybės įvedimo Pabaltijyje priežastys. Paties Jurginio liu-dijimu, pranešimas pelnė audi-torijos dėmesį, kad dėl jo pasi-sakė net 11 klausytojų, būtent, rusas, estas, du lenkai, du vo-kečiai, švedas, italas, amerikie-tis, olandė ir kun. Makarone iš Vatikano. Nuostabus sutapimas, kad beveik ta pati tema parū-po ir man dar 1963 m., kai LKM-A-os vadovybė kvietė paruošti

istorijos pranešimą jos suvažia-vimui 1964 m. Fordhame (Niu-jorke). Paskaita, Pavėluotas Lietuvos krikštas išspausdinta LKMA, Suvažiavimo darbuose, VI t. (1969). Ji davė progos p. V. Žemaičiui parengti to paties pavadinimo minėtą rašinį Nau-jienose.

2

V. Žemaitis, kaip iš jo rašinio matyti, yra istorijos mylėtojas, jai atsidėjęs, sekas spaudoje ją liečiančius straipsnius ir kiek su-sipažinęs su josios literatūra. Jis yra būdingas ženklas kilusio su-sidomėjimo mūsų praeitimi išei-viško gyvenimo aplinkoje. Ne kas kitas, kaip slegianti gyvena-moji dabartis (ypač pasiekusių senesni amžių) budina dėmesį praečiai, kyla savo rūšies nos-talgija jai. Minėtame Jurginio straipsnyje skaitome net pakar-tojamą teiginį, kad dabartis sta-to klausimus praečiai. Teigi-nys tinka istorijos mokslo tyri-



Britanijos boksininkas Henry Cooper jau daug metų yra sunkaus svorio čempionas. Lapkričio 10 d. jis boksavo su Europos čempionu Jose Urtain.

nėtojams, aplamai, ir ypač mė-gėjams.

Kai kalbame apie istorijos mė-gėjus, tai, aišku, turime galvoje ir istorikus profesionalus, ku-riems iš pašaukimo lemta būti to mokslo atstovais ir kurių nė vienas yra dantį pravalgęs ta mokslą kramtydamas. Iš pavir-šiaus žiūrint atrodytų, kad tarp istorikų profesionalų ir mylė-tojų turėtų būti santarvė ir ar-timas bendradarbiavimas. Bet mūsų to nėra. Pavyzdys tam — dabartinių laikų ginčas dėl karalių bei kunigaikščių ir dėl Lietuvos krikšto pradžios. Dėl ko taip dedasi? Dvi pagrindinės priežastys tam profesionalų ir mėgėjų priešingumui. Pirmą, istorijos mylėtojams trūksta lai-ko perspektyvos. Jie sampro-tauja apie praeitį, žmonių veiks-mus ir įvykius pagal šių dienų pažiūras, papročius ir priimtus elgsenos principus. Jų nepaiso-ma skirtingos kokių istorinių laikų dvasios nuo mūsų dabar gyvenamos. Jie sprendžia, kad praeitį amžių žmonės turėjo elg-

tis ir galvoti pagal šių dienų pa-pročius ir morale. Jie nemato esminio skirtumo tarp praeities ir dabarties visuomenės. Antra priešinamoji šaknis — praeities įvykių ne vien pažinimas, bet ir jų vertinimas gerais ar blogais. Istorikai, paprastai, laiko sa-vo uždaviniu pažinti iš šaltinių žmonių veiksmus bei įvykius to laiko, kokie jie iš tikrųjų buvo. Jie susilaiko nuo jų vertinimo dabarties kategorijomis. Jie stengiasi daugiau pateisinti net dabar atrodančius smerktinus įvykius to laiko papročiais pa-žiūromis, jo dvasia. Istorijos mylėtojams tokie istorikų samprotavimai dažnu atveju nesu-prantami.

3

Šios įvedamosios pastebėlės, tikiu, tiks man pasiaiškinti dėl kai kurių p. Žemaičio daromų priekaištų.

Tiesą pasakius, esminių prie-kaistų man kaip ir nedaroma, nes to istorijos mylėtojo visas ilgas rašinys pripildytas ištėtų citatų. Vyrauja ilgos Gedimi-no laiškų ištraukos. Kad tie laiš-kai svarbūs istorijos šaltiniai, niekas neginčija. Tačiau jų ilgi išraišai, pateikiami be paaiški-nimų eliniam dienraščiui skai-tytojui, nedaug ką pasako. Bet mano paskaitos apžvalgininkas prieš duodamas tų laiškų iš-traukas vis dėlto pastebėjo, jog "iš lietuvių istoriko galima bu-vo laukti platesnės ir stipriau pagrįstos nuomonės" (Naujienos, 1970.X.10). Ir čia pat pasigenda smulkesnio Gedimino laiškų na-grinėjimo. Atrodo, lyg tomis laiškų ištraukomis norėta stip-riau ir plačiau pamatuoti lietu-vio istoriko nepakankamai pa-grįstą nuomonę. Kiek tai mano oponentui pavyko, tėsprendžia supratingas istorikas.

Esu dėkingas rašinio autoriui už ilgą ir mano straipsnio iš-traukas. Tuo būdu, jis supažin-dino Naujienų skaitytojus su juo. Tik man vis dėlto toptelėjo autoriaus mestas įtarimas, jog vieną popiežiaus bulę (1373 m.) citatą daviau likti "neįtartas krikščionišką skaistumą sute-pes", tariant siekęs pragma-tiško tikslo. Iš tikrųjų, šia cita-ta siekiau ne kokio pragmatiš-ko, o dalykiško tikslo, atseit, pa-tvirtinti istorinę tiesą: krikščio-nybė negalėjo ateiti iš ordino. Popiežiaus raginimas priimti krikščionybę per lenkų tarpinin-kystę buvo tiesiog pranašingas akivaizdoje to, kas vėliau įvy-ko. Tat kritiko užkabintos bu-lės citata yra tik istorinio vyks-mo priminimas, daugiau nieko.

Antras kur kas didesnis man saviestas išpuolis — apsilenkimas su istorine tiesa. (Naujienos, 1970.X.15).

Prasilenkiama su istorine tie-sa dvejopai: kai suklystama ir kai sąmoningai iškraipoma isto-rinė tikrovė. Mano p. Žemaičio nurodytam prasilenkimui su is-torine tiesa nėra vienas tų dviejų atvejų netinka. Mat, aš "sve-timomis lūpomis" tvirtinau, kad "svarbiausias trukdytojas lie-tuviams priimti katalikybę bu-vęs ordinas". Jei aš "svetimo-

mis lūpomis" tai tvirtinau, tai galėjau būti tik tų "lūpų" su-klaudintas ir jų aplenkimas su isto-rine tiesa. Kas man galėjo būti prikišta — tai lengvapėdišku-mas pasitikėjus tomis "svetimo-mis lūpomis". Man autoriaus šautas sviedinys iš sunkios ka-nuolės ir jo kalba apie Kristaus prikalmą prie kryžiaus ženklina vien nesupratimą tos epochos, kurioje pagoniškai Lietuvos val-stybei teko gyvuoti. Tai buvo kryžiaus karų laikmetis, kur kardo misiją pagonims atvesti pripažino visas Vakarų krikš-čioniškas pasaulis, neišskiriant nė popiežių. To fakto istorikui nevalia nei peikti, nei girti. Jis turi būti greičiau pateisinamas to laiko dvasia. Pagrindinis kry-žiaus karų laukas buvo šventoji Žemė, Palestina bei Sirija. (iki 13 a. galo), šiaurės Afrika (ta-da vadinama Barbarija) Ispani-ja ir pagaliau, Lietuva. Iš tos vyrausios kryžiaus karų dvasios kilo kariški ordina, gali sa-kyti, smogiama jėga tuose ka-ruose. Vienas jų buvo ir mums žinomiau — kryžiuočių ordinas. Pirmieji ordina įsikūrė Pales-tinoje, kur ir kryžiuočiai gavo pradžią. Vėliau keli jų atsirado ir Ispanijoje kovai su maurais (mahometonais). Pagal anų lai-kų dvasia, jie laikyti ypatingoje pagarboje ir popiežių, kaip ir im-peratorių gausiomis privilegijo-mis buvo apdovanojami. Jie lai-kyti vadovaujanti jėga kovai su pagonimis, t. y. kardo misijai, pačios bažnyčios tam tikslui pa-laiminti. Jūs rėmė krikščioniš-kas pasaulis ir jo karingi rite-riai, "piligrimai" traukė į jų ei-les. Todėl per kryžiuočių ordina visas Vakarų krikščioniškas pa-saulis gulė ant pagoniškos Lie-tuvos. Didelė garbė lietuviams, kad jie atlaikė jį ir nepalūžo.

Kryžiuočiams, kaip ir visiems kariškiams ordinams, buvo vie-nas pagrindinis uždavinys — nu-galėti, užkariauti pagoniškus kraštus ir po to versti gyvento-jus krikščytis. Taiki misija ne-siderino su jo kariškais tikslais. Kadangi Lietuvos užkariavimas buvo kryžiuočiams pirmaeilis tikslas, tai lietuviai, gindamies nuo jų, gynėsi ir nuo jų neša-mos krikščionybės. Dėl to lietu-viai ir tapo paskutiniiais pagoni-mis krikščioniškame Vakarų pa-saulyje.

Tokia buvo čia trumpai pakar-tota mano pranešimo vedamoji mintis. Spėju, kad ir Jurginis

panašiai kalbėjo (kiek jis lietė Lietuvą) pasauliniame istorikų forume Maskvoje.

4

Kai jau straipsnis pavadintas "Pavėluotas Lietuvos krikštas", tai, rodos ir turėtų būti kalba-ma vien apie krikščionybės ke-liją Lietuvą. Tačiau mano kri-tikui pasirodė tie rėmai per siau-ri. Jis ne tik išrašė gausias iš-traukas iš Gedimino laiškų, bet dar įvėlė tokius dalykus, kaip tą ginčijamą karalių — kuni-gaikščių klausimą, krikščionybės tęstinumą nuo Mindaugo laikų ir dar eilę citatų ir užuominų iš įvairių laikų, net ir nieko bend-ro su istorija neturinčių. Visas ilgas rašinys — recenzija išėjo toks padrikas, gabalinis su inten-cija pabaksnoti vienur kitur re-cenzuojamo dalyko autorių.

Nebūtų taip jau bloga, jei tos kritiškos pastabos kiltų iš tin-kamos istorijos mokslo nuovo-kos, pagrįstos mokslo duomenų. Kai to nėra, tai gaunasi toks svaiojijimas.

Skaitant tokių istorijos moks-lo mylėtojų rašinius, taip ir kyla pageidavimas, kad jie stotų į ge-rą universitetą ir atsidėję ge-rai pastudijuotų porą semestrų istoriją; susipažintų su jos šal-tiniais ir jų nagrinėjimu, isto-rijos teorija, metodologija ir su gera klasiška istorine literatūra. Jie pažintų tada istorijos moks-lo gelmes, nešliaužiotų taip pa-

viršium ir nežiūrėtų į praeitį pa-gal savo užgaidas, bet pagal is-torinį vyksmą. Tada būtų kito-kia kalba su jais.

SKAITYK PATS IR PARAGING

KITUS SKAITYTI
NAUJIENASUŽSAKYK TIK
SPECIALAUS RUBLIO
PAŽYMEJIMUS

I LIETUVĄ

Tie Specialūs Rubliai yra ke-turis kartus vertesni už papras-tus rublius. Su Specialaus Rublio Certifikatais Jūsų giminės gali gauti viską, ką jie tik nori iš Vneshepylargo Svedmos Va-liutos Krautuvų už mažą regu-liarios kainos dalį — tikrumo-je už jos ketvirtadalį ar net dar už mažiau. Kai kurie daiktai yra taip pigiai įkainuoti, kad juos perkant vieno dolerio ver-tė prilygsta 10 rubliui.

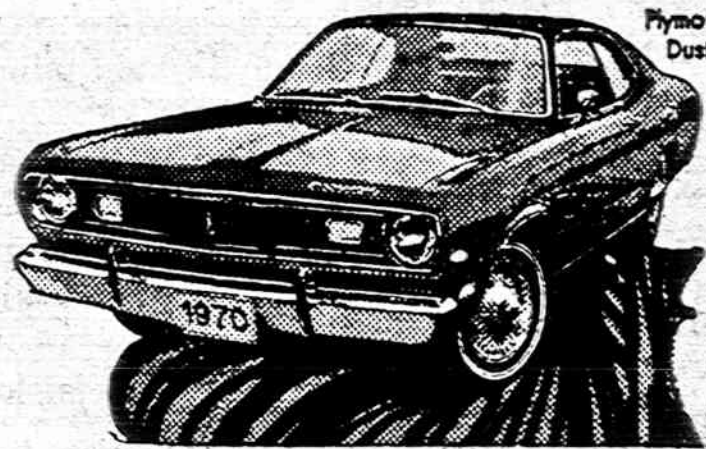
Reikalaukite naujo katalogo. Jis yra nemokamas. Jūs isi-tinksite, kad Specialaus Rublio Certifikatai yra geriausia dova-na Jūsų giminės, pristatoma į namus laike 3-4 savaitių. Kai-na \$2.13 už vieną Specialų Rub-lį. Jokių kitokių mokesčių nėra. Pilna garantija.

UŽSAKYKITE DABAR
UŽSAKYKITE TIK PERINTERTRADE
EXPRESS CORP.125 East 23rd Street
New York, N. Y. 10010

Reikalaukite mūsų nemokamo katalogo.

SVARBU: mes priimame užsa-kymus automobiliams ir butams

1971 Plymouth-Duster



KAINA nuo \$2.313

25 mylias su vienu galionu. Pigus leidimas

PLYMOUTH, VALIANT - BARRACUDA, ROAD BUNNER,
G T X, FURY-DUSTER.

BALZEKAS MOTOR SALES INC.

4030 Archer Avenue — Phone VI 7-1515

Chicago Savings
and Loan Association6% PER ANNUM
OF \$5000 OR MORE
ON CERTIFICATES
2 YEAR MATURITY5 3/4% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$1000
ONE YEAR MATURITY5 1/4% PER ANNUM
ON CERTIFICATES
OF \$1000 OR MORE
6 MONTH MATURITY5 1/4% PER ANNUM
ON 90 DAY NOTICE
Passbook Accounts
\$100.00 MINIMUM5% PER ANNUM
ON ALL PASSBOOK
ACCOUNTS

DIVIDENDS COMPOUNDED DAILY. PAID QUARTERLY.

Chicago Savings and Loan Assn.

JOHN PAKEL, Sr. Chairman of the Board
6245 So. WESTERN AVE.Mrs. PHIL PAKEL, President
TEL. GR 6-7575

HOURS: Mon. 12 P. M. to 8 P. M., Tues. 9 to 4, Thurs. & Fri. 9 to 8, Sat. 9 to 12:30

Raginkite savo apylinkę
augti - taupykite!

Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka du didelius darbus. Pirmą, jie padeda Jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuostabių nuo mėnesio pirmos.

6% PER ANNUM
ON SAVINGS CERTIFICATES
OF \$5,000, OR MORE,
2 YEAR MATURITYUNIVEST TAUPYMO
SĄSKAITOMSTaupymo Indėlai
Aprausti iki \$20,000.

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St

Chicago, ILL 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS

Įsteigta 1923 metais

Tel. 421-3070

Įstaigos pietuose klemas automobiliams parstatyti

Jau išėjo seniai laukta
Juozės Vaičiūnienės knyga
TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00. Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

Ansambliai, chorai, grupės, užsakiusios 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS,

1739 S. Halsted St., Chicago, ILL. 60608

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone MA 1-6100

SECOND - CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:
In Chicago \$20.00 per year, \$11.00 per six months, \$6.00 per 3 months. In other USA localities \$18.00 per year, \$10.00 per six months, \$5.00 per three months; Canada \$20.00 per year; other countries \$21.00 per year.

10 cents per copy, 10 c. on Saturday

Dienraščio kainos:

Chicagoje ir priemiestiuose:
metams \$20.00
pusei metų \$11.00
trims mėnesiams \$6.00
vienam mėnesiui \$2.00

Kitose JAV vietose:

metams \$18.00
pusei metų \$10.00

NAUJIENŲ ofisas atdaras kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.

APŽVALGA

Kaip sovietai akiplėšiškai tyčiojasi iš su jais pasirašytų sutarčių

Ko yra vertos su Rusija sudarytos sutartys? klausia Džiennik Zviagzky savo kasdieninėje kolumnoje "Z Dnia" ir atsako: "Kiekvienas lenkas, lietuvis, latvis, estas, suomis ir rumunas nesvyruodamas atsisakys, kad nieko. Nepaisant to nuolatos skaitome apie maltingus "atlydžius" pageidavimus, derybas ir naujų su Maskva sutarčių padarymus. Nuo kvailumo vaisyti nėra.

Amerikiečiai taip pat jau daug kartų įsitikino, kad Maskva laikosi sutarčių tiek ilgai, kiek jai duoda naudos. Naujausiai esame liudininkai tragikomiško Maskvos surežisuoto farso ryšium su sovietų Armėnijoje mažo lėktuvo su dviem Amerikos generolais nusileidimu. Lėktuvo pilotas paklydo aukštuose turkų — sovietų pa-

sienio kalnose ir peržengė NKVD "rojaus" sieną. Reikalas aiškus ir negali kelti jokių abejonių. Amerikiečiai yra naivūs, bet ne iki to laipsnio, kad išsiųstų generolus mažame, žemai skrendančiame lėktuve Rusijos "žvalgyti". Tai nėra generolų užsiėmimas.

Prie keleto metų, kai Jungtinės Valstybės pasirašė su Rusija sutartį dėl naujų konsulatų toliau nuo sostinių atidarymo abiejuose kraštuose, "liberalai" pusaiviai neatsidžiaugė Rusijos "gerumu", įžiūrėdami naujų konsulatų įsteigime didelį žingsnį pakeliui į "pastovią taiką" ir abiejų kolo su "bendradarbiavimu". Amerikos piliečiai Rusijoje turės užtikrintą globą, išsivystys turizmas, kultūrinis, kultūrinis prekybinis apsikeitimas, kas

lės arba nenorės atvažiuoti į konferencijas ir nedalyvaus šaukiamuose posėdžiuose. Organizacijos paskirtas žmogus turi lietuvių tautos vedamą žūtbutinę kovą ir Alto vedamą darbą pažinti ir į tą darbą turi įsitraukti.

Blogiau padarytą ta organizacija, kuri į Altą pasiųstų žmogų, lietuvių tautos vedamos kovos mažai tepažįstantį ir neturintį jokios nuovokos apie lietuvių tautos priešų išradinumą, apgaule ir rafinuotus kovos metodus, kuris nežinotų, kaip komunistai sunaikino kiekvienos politinės partijos energingesnius veikėjus ne tik pačioje Rusijoje, bet ir kiekviename rusų okupuotame krašte. Negeresnis būtų ir "filosofas", kuris, turėdamas nuovoką apie rusų per 50 metų vartotus teroro metodus, vis dėlto būtų linkęs su sovietų atstovais siekti "kultūrinio bendradarbiavimo". Jis nesupranta, kad su komunistais joks bendradarbiavimas negalimas, nes bendru darbu tikrai jie vieni pasinaudoja. O apie joki kultūrinį darbą ir kalbos negali būti, nes komunistai yra apsiėmę geležine uždanga ir stipria cenzūra, kuri padeda rusams atskirti pavergtas tautas.

Iš "kultūrinio bendradarbiavimo" labai daug pasinaudojo sovietų policija ir karo vadovybė, bet dar nežinomas nei vienas mokslininkas, kuris galėtų pasakyti, kad jam pavyko įtikinti sovietų atstovus pakeisti kitų kraštų grobimo ir kitų tautų pavergimo politiką. Nepadarys to ir lietuviai, "kultūrinio bendradarbiavimo" šalininkai.

Altas bus stiprus, jeigu bus stiprus jo nariai. Altas bus atsparus, jeigu kiekvienas Alto narys mokės priešui atsispirti. Altas bus lietuviams naudingas, jei organizacijos paskirs Alto tikslus suprantančius ir Alto darbą dirbti norinčius atstovus. Į Altą turi eiti kiekvienos organizacijos energingiausi ir pareigingiausi žmonės. Tačiau Altas bus naudingas lietuviams ir gerus atstovus atsiuntusioms organizacijoms.

sutartins abidvi valstybes. Išsipldys F. D. Rooseveltto žodžiai, kad Amerika siek tiek nusidažys ružavai, o Rusija "užsikrės" laisve ir kapitalizmu ir ateis "mylėkimės" gadyne.

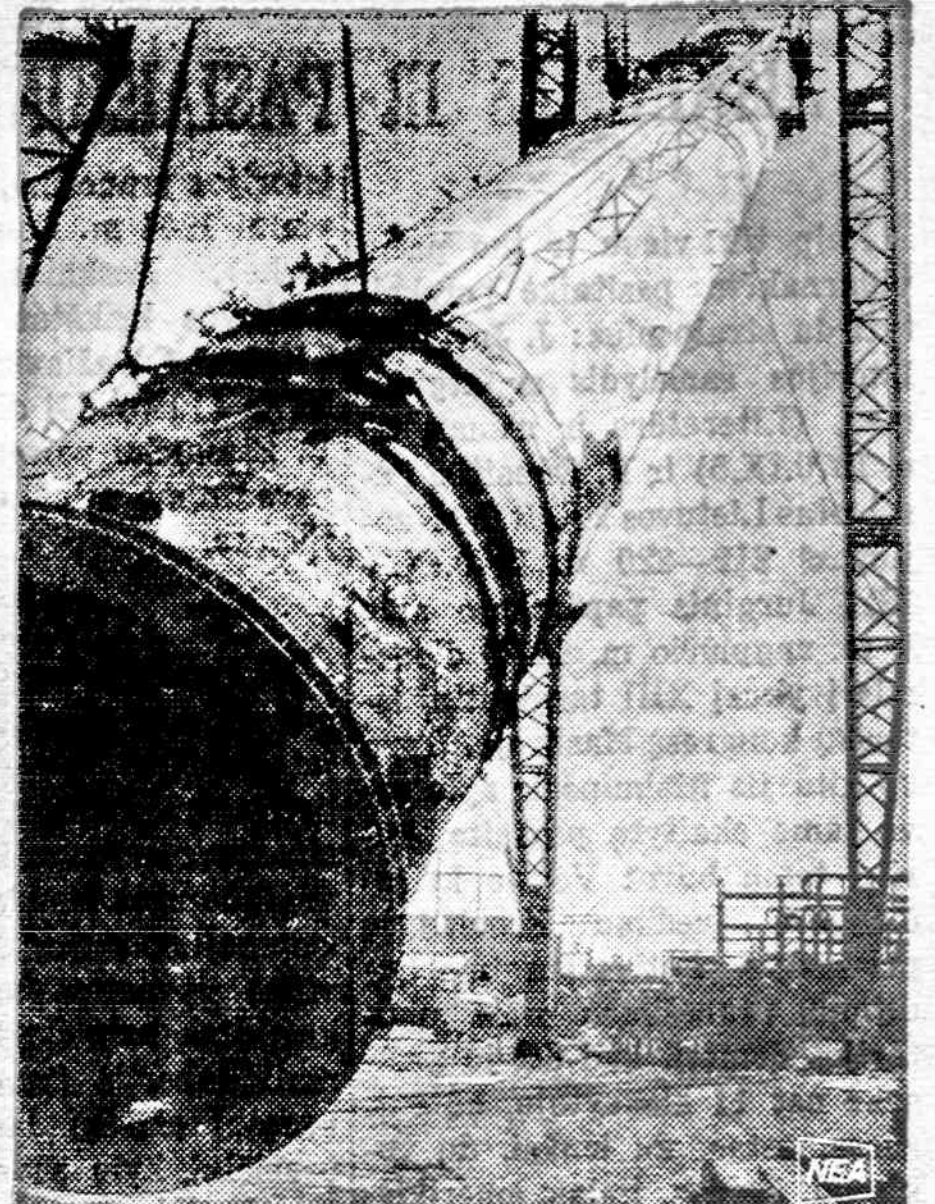
Nuo sutarties sudarymo praėjo jau keli metai. Amerikos konsulatui Rusijoje negali pagelbėti jokiai Amerikos piliečiui, atsidūrusiam pinklėse, kas teroro krašte nepaprastai lengvai atsitinka. Negali net aplankyti areštuotų arba internuotų, nors sutartis aiškiai kalba, kad Amerikos diplomatiniai atstovai turės teisę ap lankyti Rusijoje areštuotus amerikiečius. Virš savaitės truko pasikalbėjimai kol Amerikos ambasados atstovams buvo leista skristi į Armeniją ir aplankyti internuotus generolus. Tik beviltingai naivūs galėjo tikėti, kad Amerikos konsulatui Rusijoje galės "paveik ti" rusus. Amerikos diplomatiniai atstovai Rusijoje negali net savo biuruose ir namuose laisvai kalbėtis, kadangi visur yra paslėpti ir užmaskuoti nuklausomieji aparatai.

Sutartis dėl konsulatų padauginimo yra naudinga tik Rusijai. Jos diplomatinės ir konsulinės bazės Jungtinėse Valstybėse ir visur kitapus komunistinio bloko yra tik žvalgybos ir diversijos lizdai. Jų vaidmuo Pietų Amerikos perversmuose yra vieša paslaptis. Tą patį tenka pasakyti apie Lenkijos, Vengrijos, Čekoslovakijos ir Bulgarijos diplomatinės ir konsulinės bazes, kurios yra sovietinių bazių padaliniai, o interesai jų formaliai atstovaujantį kraštą yra jiems tik pašalinis užsiėmimas.

Kadangi kas nors išmintingė Washingtono trenks kumščiu į stalą ir pasakys maskoliams, jei per 24 valandas nepaileis Amerikos generolų ir turkų pulkininko, tai atšauks iš Rusijos konsulus, kurie negali eiti savo pareigų ir įsakys rusų konsulams, kad apleistų kraštą? Esu tikras, kad Maskva pakeistų toną.

Mieste balsavo 73.40%

Praeitą antradienį Cook apskrityje (Chicagoje su priemiestiais) balsavo 72.08 procentais prieš vieną prieš vadina mąjį personal property tax — asmenų nuosavybės mokestį, kuriuo dalis piliečių yra apdedami už automobilį, už baldus, už bankuote turimas santaupas ir kt. Už tos rūšies mokesčio panaikinimą pasis-



Tai 206 pėdų ilgio propylene dujomis leisti vamzdis. Vamzdis padarytas iš beveik dviejų colių storio plieno lakštų. Teko lydinai 11,000 pėdų, kad suvirintus tokį vamzdį. Vėliau teko padaryti 1,750 rentgeno nuotraukų, kad patikrintų, ar sulydinimas yra be plyšių. Teko pastatyti specialius vagonus, kad šį vamzdį iš Luisianos, Shreveport miestelio galėtų nugabenti į Texas valstiją, Odesos miestelį.

NEW YORK, N. Y.

Skulptorės Elenos Kepalaitės kūrinį paroda atsidarė Phoenix Galerijoje, 939 Madison Ave., New York, lapkričio mėn. 3 dieną 5 val. vakare. Paroda tęsis iki lapkričio mėn. 21 dienos. Joje bus išstatyti Elenos Kepalaitės vėliausi kūriniai bronzoje. Kritikai iškelia ir vertina jos dinamiškumą, skulptūrų gyvybiškumą ir išraiškumą. Jos skulptūros yra abstrakčios kompozicijos, išreiškiančios judesio ir ritmo pasikartojimą.

Elena Kepalaitė dalyvavo su savo skulptūras ir tapybos kūriniais New York, New Jersey, Connecticut, Philadelphia, Montrealyje ir Australijoje.

1968 metais jos bronzos skulptūrą nupirko Pensilvanijos Dailių Menų Akademija, o neperseniausiai jos kūrinį įsigijo ir New Yorko Modernaus Meno Muzejus.

Apie jos kūrybą yra labai gražiai atsiliepęs garsusis skulptorius Jacques Lipšicas.

Didžiausia dauguma prieš asmenų turto mokesčius

Per antradienio rinkimus Illinoisaus piliečiai didelia balsų dauguma (septyniais prieš vieną) pasisakė prieš vadinamąjį personal property tax — asmenų nuosavybės mokestį, kuriuo dalis piliečių yra apdedami už automobilį, už baldus, už bankuote turimas santaupas ir kt. Už tos rūšies mokesčio panaikinimą pasisa-

kė 1,386,057, už mokesčio palikimą 177,137. Bet kadangi gruodžio 15 d. bus balsuojama naujoji Illinoisaus konstitucija, kurią priėmus tas mokeskis bus panaikintas, tad antradienio balsavimo rezultatas pasilieka tik kaip piliečių pageidavimo išraiška.

Tą mokesčių panaikinimas, vietinė valdžia neteks \$100 milijonų pajamų, kurias turės iš žmonių gauti kitais būdais.

JAV-bių įsiskolinimas

1945 metais baigiantis antrajam pasauliniam karui, kurį daugiausia Amerika finansavo, J. A. V-bių viešosios ir privacios skolos siekė \$400 milijonus, rašo Walter Trohan skiltyje "Laikas imtis infliacijos". Iki 1951 metų tos skolos pakilo iki beveik \$520 milijonų, iki 1957 metų virš \$725 milijonų, iki 1962 m. — \$1,071 milijono, o 1969 metais skolos jau siekė 1,669 milijonus...

Vien procentu už tas skolas vidutiniškai po 8% JAV-bės turi sumokėti po \$133 milijonus per metus arba po \$2,600 nuo kiekvienos galvos — vyrų, moterų vaikų...

Mokesčiai. J. Howard Pew iš Sun Oil kompanijos apskaičiavęs, kad Amerikos gyventojai praėjusiais metais mokesčių federalinei valstijai ir vietų valdžioms sumokėjo \$336 milijonus.

REMKITE TUOS BIZNIERIUS, KURIE GARSINASI "NAUJIENOSE"

VLADAS MINGELA

Matas Antanas Milukas - 85 metų sukaktuvininkas

Dešinioji Kun. Antano Miluko ranka

Ir liudina man svajotės laimės nesulaukus: Ištikimoji mano draugė vienuma. Dažnai nematoma ranka paglosto plaukus, Sidabro siūlais juos papuošdama. Nūrus, bežadis mano kambarelis. Begarsiais žingsniais čia dažnai užklysta praeitis. Jei pastrodytų čia tavo nors šešėlis — Jį aplankytų džiaugsmas ir viltis.

Juozas Mikštas

5

Matas visados buvo, ir iki šių dienų pasiliko, nepaprasto kuklumo žmogumi. Sau garbės niekad neieškojo. Vengė bet kur ir bet kada apie save kalbėti, savo atliktų lietuviškų darbų ir nuopelnų niekad neminėjo. Savo darbais nesididžiudavo. Viską ką padarė lietuvių spaudos labui Amerikoje, priskyrė savo broliui kun. Antanui. Man teko sudaryti kun. A. Miluko leidinių bibliografinį sąrašą, jame paminėta apie 200 išleistų knygų. Prie šių darbų Matas pridėjo daug savo darbo ir prakaito, jis buvo tų darbų dalininkas ir pinigais ir nuopelnais spausdintam žodžiui, lietuvių kultūros kėlimui Amerikoje, yra žymūs, o įminti pėdsakai lietuvių darbų dirvuose yra ryškiai matomi, o juo labiau tai turėtų pastebėti lietuvių spaudos — kultūros istorikai.

MATO KŪRINIAI YRA STILINGI

Matas Milukas savo raštuose pasireiškė aukšto lygio literatūros stiliumi. Jis buvo geras ir labai pastabus korektorius ir kalbos taisytojas. Teisybė sakant, jo stilius buvo gražesnis ir kalba taisyklingsnė net už jo brolio kun. Antano. Užtat turime jam pripažinti tuos nuopelnus, kurių jis yra nusipelnęs. Būkime teisingi. Jis yra plunksnos žmogus, publicistas, literatūros vertėjas, na, aišku ir visuomenininkas. Kiek atsimename, nepriklausomai Lietuvoje gyvendamas, be kitų veikalių, dar yra išvertęs H. R. Haggard "Maria" (romanas) 1939 m.; vėliau Charlotte M. Young "Lady Klareta" I - II t. 1940 m. Paminėtinas vienas man žinomas konkursinis vertimas, kuris buvo paskelbtas "Lietuvo Aido" atkarpoje. Tuomet Milukas buvo apdovanotas 1000 litų premija. Panašų vertimų jis yra atlikęs ir daugiau.

MATAS MILUKAS ATSIMENA LRKSA CLEVELANDO 24-TĄ (1909) SEIMĄ

Dar ir šiandien Matas Milukas atsimena 1909 m. išgyventus "visuomeninius" nemalonumus.

Prieš LRKSA 24-tą seimą Clevelande buvo išleista prieš kun. A. Miluką; mažo formato knygukštė 38 psl. ir pavadinta "Milukijada" — atsiliepiamas 23 kunigų į Susivienijimą LRKA. Snarūnis. Tą atsiliepiamą parąšė kun. A. Miluko draugas kun. A. Kaupas, o jį pasirašė 23 lietuviai kunigai, būtent: A. Kaupas, J. Kassa-

kaitis, J. Inčūra, S. Pautienius, V. Dargis, P. Abromaitis, J. Dumčius, B. Zindžius, K. Kuras, J. Kolesinskas, J. Cis, M. Penkauskas, A. Saulinskas, Delininkaitis, K. Urbonavičius, A. J. Kaminskas, A. Staniukynas, V. Stankevičius, V. Varnagiris, M. Kraučūnas, E. Stefanavičius, V. Vizgirda ir J. Klanauskas.

"MILUKIJADA" PRIEŠ LRKSA DVASIOS VADĄ

Taigi iš anksto ruošiasi prie 1909 m. 24-tojo seimo, kuris įvyko Clevelande. Savaimė aišku "opozicija" norėjo sužlugdyti kun. A. Miluko spaudos darbą "Žvaigždę" ir knygų leidyklą. Prieš čia paminėtą "Milukijadą" pasisakė, kartu rėmė Miluką, 12 kunigų.

Baigmėje, tie 23 kunigai iškėlė savo "Credo":

Visi laukiame 1909 m. Clevelando seimo, kuris viską išspręs ir nesutinkančius sutaukins; tuo tarpu idant vienybę ir sutikimas greičiau ir pasekmingiau įvyktų Susivienijime meldiame viešai kun. Miluką, kad jisai atsisakyti tuojau nuo Snarūnės Centro Komitete. Tuo tarpu kun. A. Milukas nebuvo eilinis C. K. narys, bet nuo 1907 m. buvo LRKSA rinktas dviasios vadas

Abu broliai kun. Antanas ir Matas dalyvavo tame seime Clevelande, Ohio. Opozicionieriai buvo labai gerai paruošę antimilukinę propagandą, užtat jiems pavyko 35 prieš 30 balsų, nubalsuoti, kad ateityje "Žvaigždė" neatstovautų LRKSA. Iki tol

90% visų Susivienijimo narių už metinę prenumeratą mokėdavo 75 centus. Po to "Žvaigždės" bendrovė prarado 7.500 dol. metinių pajamų ir atėjo tie liesieji metai. Knygų spausdinimas irgi buvo beveik sustojęs. Bankrotas!

Tokiu žiauriu būdu buvo pasielgta su tiek daug nuopelnų turinčiu LRKSA dviasios vadu ir didžiausiu anų laikų katalikiškos spaudos žmogumi. Kun. A. Milukas nuo 1909 m. 24-to Clevelando seimo nebebuvo LRKSA narys. Tačiau Matas Milukas ir toliau pasiliko ir nuolatos buvo seimuose išrenkamas Pildomojon Tarybon — izdo globėjū, seimų sekretorium ir tam panašiai.

Mato Miluko 85 metų amžiaus ir 65 metų spaudos ir visuomeninių darbų sukaktys mus džiugina savo retumu. Kol nevelu turėtume šį daug nusipelnusį, tačiau labai kuklų patriotą lietuvių, pagerbti, išskelti jo nuopelnus. Netylėkime! Jo nuopelnus turėtų prisiminti Amerikos lietuvių katalikų veiklos ir kultūros istorikai. Šiandien jo atlikti darbai nutylėti arba nustumti į tamsius užmaršties labirintus. Atėjo laikas šią nusipelnusią asmenybę teisingai įvertinti. Dažnai mes visi pavėluojame, o po to apgaile, kad negalėjome teisingai įvertinti mūsų iškiliausių žmonių, spaudos žmonių, knygnešių, laisvės kovotojų savanorių ir kitų laisvą Lietuvą atkūrusių lietuvių.

Linkiu mano labai gerbiama Matui Milukui geros sveikatos, kūrybinės ener-

gijos. Ne tik aš vienas, bet ir daugelis lietuvių laukiamie sukaktuvininko sodrių, įdomių, gražių aprašytų stilingų atsiminimų. Prie tų linkėjimų prisideda ir mano žmona Lidija Mingelienė. Gyvuok, mielas Matai!

Pabaiga

Skaitykite ir platinkite

Dienraštį

"NAUJIENAS"

Ios visad rašo

TEISYRE

Jau pasirodė knygų rinkoje naujausioji Dan. Kurašio knyga

MAGISKUOJU KUJUMU

I VILNIU

336 puslapiai. — Kaina \$3.00

Geriausiaji dovana yra pati naujausioji, gražiai iliustruota, lengvai parašyta knyga apie Lietuvą. Knyga galima gauti užėjus į "Naujienuos" arba užsisakius paštą. Knygų platintojai gauna nuolaidą.

Čekius arba Money orderius reikia siųsti tokiu adresu:

NAUJIENOS, 1739 So. HALSTED STREET, CHICAGO 8, ILLINOIS

DR. ANNA BALIUNAS
AKU, AUSY, NOSIES
IR GERKLAS LIGOS
PRITAPO AKINIUS
2858 W. 63rd STREET
Ofiso telefonai: PROspect 8-2229
Resid. telefonai: WALbrook 5-5076
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,
nuo 7 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.
Uagonius priima tik susitarus.

DR. K. G. BALUKAS
AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĘ CHIRURGIJĄ
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building). Tel. LU 5-6446
Prima ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepiu, skambinti 374-8012

DR. S. BIEŽIS
Telefonai: PROspect 8-1717
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val. kasdien po pietų 1-3; vak. 7-8
užtikti antradieniais ir penktadieniais.
Trečiad. ir sekmadieniais uždaryta.
Rez. 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REPUBLIC 7-7868

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisai: HEMlock 4-5849
Rezid. 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadienį, ketvirtadienį, nuo 1-4 ir 7-9,
antradienį, penktadienį nuo 1-5, treč.
ir šeštadienį, tik susitarus.

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė
optometristas

DR. EDMUND E. CIARA
2709 W. 51st STREET
Tel. GR 6-2400
Val. pagal susitarimą: Pirm., ketv.
1-4, 7-9, antradienį, penktadienį, 10-4, ir
šeštadienį, 10-2 val.

Rez. GI 8-0873
DR. W. M. EISINAS
AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĘ CHIRURGIJĄ
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
siliepiu, skambinti MI 3-0001.

DR. A. JENKINS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 WEST 63rd STREET
OFISO VALANDOS:
Kasdien nuo 1-4 popiet ir 6-8 val.
Treč. ir šeštadienį uždaryta
Ofiso tel.: PORTsmouth 7-6000
Rebid. telefonai: GARden 3-7278

Tel. ofiso: PR 8-7773; rez. PR 6-4722
DR. A. MACIUNAS
CHIRURGAS
Prima tik susitarus.
Valandos: pirmadienį, ketvirtadienį, 5-8,
antradienį, 2-4.

Ofiso tel.: HE 4-1818 arba RE 7-9700
Rezidencijos: PR 6-9801.

DR. J. MEŠKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadienį, penktadienį, nuo
2 iki 8 v. p. p.; antradienį, ketvirtadienį,
nuo 9 iki 11 ir nuo 4 iki 8, o šeštadienį,
nuo 9 iki 12 val.
Trečadieniais uždaryta.

DR. FRANK PIECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses"
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PCŠLES IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd ST.
Val. antradienį, nuo 1-4 po pietų,
ketvirtadienį, nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-2880
Naujas rez. telefonai: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Ofisai: 2750 West 71st St.
Tel. 925-8296
Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.
Sėkmadieniais ir trečadieniais
uždaryta.

Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm., antradienį, trečiad.
ir penktadienį, 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadienį
2-4 val. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

DR. V. P. TUMASONIS
CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonai: HEMlock 4-2123
Rezid. telefonai: GIBson 8-6195
Prima ligonius pagal susitarimą. Dėl
valandos skambinti telefonu HE 4-2123
jei neatsiliepiu, tai telefonai GI 8-6195

SKAITYK "NAUJENAS" —
JOS TEIKIA GERIAUSIAS,
TEISINGIAUSIAS ZINIAS

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Ban-
džiai. Speciali pagalba kojoms
(Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9-4 ir 9-8. Seštadieniais 9-11
ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telefonai: PROspect 6-5084

MOVING
Apdraustas perkraustymas
iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
823 W. 34 Place
Tel.: FRontier 6-1882

PERKRAUSTYMAI
MOVING
Laidimal — Pilna apdrauda
ZEMA KADNA
R. ŠERENAS
2047 W. 67th Pl. WALbrook 5-8063

GRADINSKAS
STALINIS
RADIJAS - PATEFONAS
TIK 26 INČ. PLAT.
2512 W. 47 ST. — FR 6-1998
LIETUVI, EIK PAS LIETUVI!

SOPHIE BARCUS
RADIJO SEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA,
1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirm-
adienio iki penktadienio 10-11
val. ryto. — Šeštadienį ir sek-
madienį nuo 8:30 iki 9:30 val.
ryto.
Vakaruškos: Pirmadieniais 7 v. v.
Tel.: HEMlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

KELIONĖS I LIETUVĄ
IR IŠ LIETUVOS

Jeigu ateinančiais metais rengiatės
važiuoti į Lietuvą arba iškviesti iš
Lietuvos savo gimines, tai jau metas
iš anksto užsisakyti vietas, kad nebūtų
sutrūkdyti ir grupinė kelionė būtų
pigesnė.
Viladas Rasciauskas pirmas pradėjo
organizuoti keliones į Lietuvą ir jau
nuvežė virš 20 grupių. Ateinančia va-
sarą jis organizuoja net 8 ekskursijas.
Jo vadovaujamoje įstaigoje dabar dir-
ba dvi lietuvaitės — Josephine Mil-
erūtė ir Laima Luneckienė. Visais ke-
lionės reikalais kreipkitės į

WALTER RASK - RASCIAUSKAS
AMERICAN
TRAVEL SERVICE BUREAU
9727 So. Western Ave.
Chicago, Illinois 60643
Tel. 238-9787-8

GĖLININKAS
(PUTRAMENTAS)
Linksmumo arba liūdesio valandoje
gražiausios gėlės ir vainikai, antka-
pių papuošimai ir sezoninės
kapams gėlės.

ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS)
5525 So. Harlem Ave. — 586-1220

GUŽAUSKŲ
BEVERLY HILLS GELINČIA
GĖLĖS VISOMIS PROGOMS
2443 WEST 63rd STREET
Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

OVERSEAS PACKAGES
CHRISTMAS DEADLINE
Air All the Way
30-lb. Limit
NOV. 28
NEA

Paskutinė data kalėdiniam siun-
tiams į užsienius siųsti yra lapkričio
28 d., jei jie siunčiami oro paštu. Vė-
liau išsiuntus, paštas negarantuoja,
kad siuntiniai pasieks adresatą laiku.

LIETUVIAI KALIFORNIJOJE
SANTA MONICA, Cal. —
Santa Monikoje vis dar smar-
kiausiai auga, nors plėstis nebėra
kur.

Auga ir stiprėja ir mūsų lie-
tuviška kolonija, natūrali sody-
ba, Nemažai atvyko iš toliau,
bet keliai žmonės čia ir iš Los
Angeles, arčiau į Pacifiko pa-
krantes, kur nėra "smogo" ir ki-
tų didesnių miestų blogybių.

Santa Monikos Lietuvių Klu-
bas tradiciniai atidaro sezoną
gražiu, išsklindingu baliumi, į ku-
rį sutraukia mases kaip jaunes-
nių, taip ir vyresnių asmenų.
Bendrai reikia pripažinti, kad
klubas gražiai pasireiškė šioje
kolonijoje ir atlieka stiprų vaid-
menį, nes jis apjungia vietos
žmones, nežinant pažūrų, nei
amžiaus skirtumų.

Tuoju po baltuosius pasiekė žinios
apie dviejų Brazilų pabėgi-
mą iš Sovietų Rusijos. Klubo
nariai buvo pranešę, kad duotų
telegramas: buvo paprašyta
ir kitų organizacijų, kad tą patį
padarytų. Vėliau, skubiai buvo
sušauktas susirinkimas, į ku-
rį atsilankė labai daug žmonių,
kurie davė parašus ir aukas.

S. Monikos, buv. Liet. Bend-
ruomenės skyriaus pirm. A. Tra-
skis ir žinomas laišku spaudai
rašytojas N. Nyerges (S. Juš-
kaitės vyras — vengras), įdėjo
atvirus laiškus į S. Monikos
dienraštį "Evening Outlook", o
Los Angeles "Times" tilpo ilgas
straipsnis editorialio puslapyje
apie dilemą, kurią pasaulis tu-
resias spręsti sąryš su pabėgi-
siais. Laikraštis juos nevadi-
na "highjakers", kas yra užgaun-
nantis žodis, bet vadina "sky-
jakers", reiškia žmones, kurie
nori oro keliu ištrukti iš ver-
gijos, kada žemės keliai uždary-
ti.

Gaila, kad mūsų didieji laik-

APDRAUDŲ AGENTŪRA:
Namu, automobi-
lių, gyvybės, svei-
katos ir biznio.
Patogios išimokė-
limo sąlygos.
J. BACEVIČIUS
6455 So. Kedzie Ave. PR 8-2233

DAŽAU NAMUS
IŠ VIDAUS IR LAUKO
Valau kilimus ir baldus.
Pilna apdrauda.
I. RUDIS Tel. CL 4-1050

HOME INSURANCE
Call: Frank Zapolski
3204 1/2 W. 95th St.
GA 4-8654
We carry fire and Casualty Company

SIUNTINIAI I LIETUVĄ
ir kitus kraštus
P. NEDZINSKAS, 4065 Archer,
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

SIUNTINIAI
I LIETUVĄ
VYTAUTAS ŽUKAUSKAS
2608 West 69th Street
Chicago, Illinois 60629
WA 5-2787

Didelis pasirinkimas įvairių pre-
kių. Automobilai, šaldytuvai,
maistas, pinigai.

COMPLETE REMODELING
Porches • Roofing & Siding.
Bldg. violations corrected.
Free Est.
Ask for AL 465-1517

SHOP AT HOME
INTERIOR
DECORATING
BY STEPHANDS
We come to your home with samples.
No obligation. Unique vinyl & cork
wall coverings. Original specialty
items made. Minor remodeling. Arts
& Antiques for sale and repaired.
Call 485-1485

rašiai kaip "Naujienos", "Drau-
gas" ir "Dirva", mus pasiekia
tik po dviejų trijų dienų ir to-
dėl jų informacijomis sunku be-
pasinaudoti, kada reikalas sku-
bus.

S. Monikos Lietuvių Klubas
pasiuntė Turcijos prezidentui ir
teisingumo ministeriui prašy-
mus su šimtais parašų, prašyda-
mas tėvui ir sūnui Brazilskams
duoti laisvę, nes jiems išvykti
iš vergijos nėra kito kelio, kaip
kovoiant.
(A. D.)

BAIGIASI TERMINAS
ISIMTINEI GAUTI

Lapkričio 10 d. baigiasi pra-
testas terminas gauti 1970 me-
tams 1,500 dol. išimtinę, vadin-
amą Homestead Exemption tiems
asmenims, kurie turi rezidenci-
ją esantiems 65 metų ar vyres-
niems. Aplikacijų dar galima
gauti Cook county įstaigoj, mies-
to centre. LB Soc. klubo valdy-
ba gavo tv. aplikacijų keletą eg-
zempliorių.

Norintiems padedame tas ap-
likacijas užpildyti, jei jie įsto-
ja mūsų klubo nariais. Tuo rei-
kalu prašome skambinti valdy-

PADĖKA
Šių metų rugsėjo mėn. 30 dieną mirė mūsų mylimas vyras, tėvas,
uošvis ir senelis

A. + A.
ZIGMAS JONYNAS

Palaidotas spalio mėn. 3 dieną Lietuvių Tautinėse kapinėse —
Chicagoje. Gyveno Chesterton, Indiana.
Nuširdžiai dėkojame didž. gerb. Tėvui Kubiliui, kunigui Urbanui
ir sol. Stasiui Barui.
Dėkojame p. Smulksčiui ir p. Kučui už taip gražiai suruoštą at-
sisveikinimą.
Dėkojame kalbėtojams: Dr. V. Sruogienei, p. Bertašui, p. Daili-
kai, p. Gintariui, p. Kaunui, p. Vasiukevičiui ir p. Zemačiui.
Dėkojame visiems pasiuntusiems gėles, ir aukojusiems Lietuvių
Fondui, Litanica Parkui, Lietuvos Dukterims ir kitoms organiza-
cijoms.
Dėkojame visiems aukojusiems šv. Mišioms, atsilankiusiems kop-
lyčioje, pareiškiusiems užuojautas ir palydėjusiems į amžino poilsio
vietą.
Dėkojame grabnešiams ir laidotuvių direktoriui p. Petkui už nuo-
širdų patarnavimą.

Nuliūdę:
žmona, sūnus, dukterys, mairi, ženai ir anūkai

PADĖKA

A. A.
KONSTANTIN ANDRIJAUSKAS

Mano mylimas vyras mirė 1970 m. spalio 8 dieną ir buvo palai-
dotas spalio 12 d. Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse, Chicagoje.
Noriu padėkoti visiems, kurie suteikė jam paskutinį patarnavimą
ir palydėjo į amžino poilsio vietą.
Nuširdžiai dėkoju kun. kleb. Antanui Zakaraskui, kuris atlaikė
gedulingas pamaldas už jo sielą ir palydėjo velionį į kapines.
Dėkoju kun. Kuzinskui už atsilankymą koplyčioje. Dėkoju Da-
rius ir Girenio Postui už garbingą atsisveikinimą koplyčioje, nešu-
siams grabą ir suteikusiems velioniu pagarbą kapinėse.
Dėkoju Darius ir Girenio Posto Auxiliary už šv. Mišias ir atsi-
sveikinimą koplyčioje. Dėkoju V. F. W. Postui 7188 už šv. Mišias.
Nuširdus dėku visiems, kurie užprašė šv. Mišias už jo sielą. Dė-
koju visiems, kurie prisuntė velioniu gėlių, bei pareiškė man toje
liūdesio valandoje užuojautą.
Dėkoju visiems, laidotuvių dalyvavusiems, kuriems atskirai ne-
turiu galimybės padėkoti.
Dėkoju Laidotuvių Direktoriui Donald Petkui už mandagų pa-
tarnavimą.
Visiems, visiems nuširdus dėku.

ŽMONA MARIJA

Liūdno 2-jų Metų Mirties Metinės
PRANAS ČAKAVIČIUS



Sekmadienį, gruodžio 7 d.,
bus 2 metai, kai negailestinga
mirtis atskyrė visiems lai-
kams mano mylimą vyrą
Praną (Frank) Čakavičių iš
gyvųjų tarpo.
Jis buvo gimęs Lietuvoje,
Rokiškio apskr., Kamajų pa-
rapijoje.
Liūdnei ir lėtai praslinko
tie 2-jų metai be jo. Mano
širdyje jis yra gyvas ir toks
pasiliks visiems laikams.
Jo kilnus atminimas nebus
užmirštas ne tik mano, bet
giminių ir idėjos draugų.
Jo gražus ir pavyzdingas
gyvenimasgyvenimas bei nuširdus atsidavimas man ir
visuomenei nebus pamirštas.
gyvenimas bei nuširdus atsidavimas man ir visuomenei
nebus pamirštas.

Nuliūdusi žmona ADELE,
ir kiti giminės Lietuvoje.

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
2533 W. 71st Street
Telefonai: GRoovehill 6-2345-6
1410 So. 50th Ave., Cicero
Telefonai: TOWNhall 3-2108-9
TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

LEONARDAS BUKAUSKAS IR SŪNUS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI
NAUJOJI ŠERMININĖ ZINOMOJI ŠERMININĖ
De Young - Vroegh Funeral Home Leonard Funeral Home
649 East 162nd Street 10821 S. Michigan Avenue
South Holland, Illinois Chicago, Illinois
Turime šerminius vietas kitose Chicagos dalyse ir prie-
miesčiuose. Jei norite gero ir patyrusio patarnavimo,
dieną arba naktį.
Skambinkite telefonu COMmodore 4-2228

Laidotuvių Direktorai
MAŽEIK & EVANS
606 SO. WESTERN AVE.
TRYS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MODERNIŠKAI VERTA
REpUBLIC 7-9998 REpUBLIC 7-3551

EUDEIKIS
SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA
Laidotuvių direktoriai:
DOVYDAS P. GAIDAS GERALDAS F. DAIMID
4605-07 So. HERMITAGE AVENUE
Tel.: YArds 7-1741 - 1742
4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE
Telefonai: LAFayette 3-0440
MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI:
Chicagos
Lietuvių
Laidotuvių
Direktorių
Associacijų
AMBULANCE
PATARNAVI-
MAS DIFNA
IR NAKTĮ
★
TURIME
KOPLYČIAS
VISOSE MIESTŲ
DALYSE

PETRAS BIELIŪNAS
4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAFayette 3-3572
BUTKUS - VASAITIS
1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLYmpic 2-1007
STEP. C. LACK IR SŪNUS
(LACKAWICZ)
2424 WEST 69th STREET REPUBLIC 7-2123
2314 WEST 23rd PLACE VIRginia 7-6672
ANTANAS M. PHILLIPS
3307 So. LITUANICA AVENUE. Phone: YArds 7-3401
P. J. RIDIKAS
3354 So. HALSTED STREET Phone: YArds 7-1911
GEORGE F. RUDMINAS
3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

Dešimt metų Britanijos klubui

Senojo Britanijos Lietuvių klubo valdyba: pirm. P. Rumša, sekr. J. Kiburas ir iždininkas K. Rožanskas įtemptai dirba, nes jau visai arti lapkričio 14 d., kada įvyksta klubo metinė vakarienė. Šį kartą darbo dar daugiau, kaip paprastai, nes šį rudenį sueina 10 metų, kai šis buvusių Britanijos gyventojų būrelis įsteigė savo klubą ir vakarienę bus jubiliejinė, minint dešimtmetį.

Britanijos klube yra virš 80 žmonių, kurie palaiko draugiškus ryšius, padeda vieni kitiems nelaimėje ar ligoje. Vakarienių pelnas, paprastai, padalinamas aukas renkantioms lietuvių organizacijoms: šalpai, kultūrai ar laisvinimo reikalams. Per 10 metų šis klubas yra išdalinęs jau virš 3,000 dolerių.

K. ERINGIS
CALIFORNIA SUPER SERVICE
Taisomi auto motorai, stabdžiai, tune-ups ir t. t.
4824 So. CALIFORNIA AVE.
CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

JUOZAS (JOE) JURAITIS
Nebrangiai ir greitai taiso Volkswagenus, Volvos, Mercedes, Porsčius ir kitas užs. ir vietinės gamybos mašinas. Elektroninis tikrinimas, patyrė mechanikai, vilkikas.
RICHMOND AUTO SERVICE
2934 West 63rd St.
Tel. GR 6-3134 arba GR 6-3353

TERRA
Brangenybės, laikrodžiai, dovanos visoms progoms.
3237 WEST 63rd ST., CHICAGO
Telef. 434-4660

A. & L. INSURANCE & REALTY
A. LAURAITIS
INCOME TAX
4645 So. ASHLAND AVE.
LA 3-8775
(Currency Exchange istaigai)
Pigūs automobilių draudimai.

A. TVERAS
LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBĖS
Pardavimas ir Taisymas
2646 WEST 69th STREET
Tel.: REPUBLIC 7-1941

SIUNTINIAI I LIETUVĄ
COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
(Licensed by VNESHPOSYLTORG)
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737
3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320
Įvairių prekių pasirinkimas, motociklai, baldytuvai, automobiliai, maistas, doleriniai sertifikatai.
Vedėjas E. ŽUKAUSKAS

HIGH RATES — PAID QUARTERLY
5% Passbooks
5 1/2% Investment bonus plan \$1,000 minimum
6% \$5,000 minimum 2 year certificate
5 3/4% \$1,000 minimum 1 year certificate
Savings Insured to \$20,000. — Highest reserves.
BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4071 ARCHER AVE., CHICAGO, ILL. 60632

MOVING — Apraustas perkraustymas
Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujais kraustymo įrankiais. Ilgų metų patyrimas.
AL NAUJOKAITIS
2022 W. 69 ST. CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

Ilgamečio BALFO pirmūninko, prelat J. B. Končiaus knyga
ATSIMINIMAI IŠ BALFO VEIKLOS
404 dideli puslapiai, daug nuotraukų.
Kieti viršeliai \$4,00, minkšti — \$3,00.
Įdomi knyga kiekvienam lietuviui, ypač tremtiniui. Geriausia dovana globėjui, siuntusiam siuntinius į Vokietiją ir kitas tremties vietas. Knygą pasiūsiame adresatui, jei pasiūsite čekį arba Money Orderį tokiu adresu:
NAUJENOS
1739 So. Halsted Street, Chicago, Illinois 60608

Dešimtmečio nuotaikų ne-drumis ir buvę nesutarimai su kai kuriais buvusiais Anglijos lietuviams, kurie pasitraukę iš seno klubo, įsteigė savąjį, dažnai ne gero sugyvenimo ieskojo su senuoju klubu, bet — priekabių ir nerimtų "paveldėjimo teisių". Nuotaikos pagerėjo todėl, kad abiejų klubų valdybos, vadovaujamos nuosaikesnių ir rimtesnių asmenų, ėmė ieskoti ne to, kas abu klubus skiria, bet — kas turėtų ir galėtų jungti. Kai kas jau kalba ir apie dviejų klubų sujungimą į vieną didelę organizaciją, nors tam besipriešinanti esama abiejuose klubuose.

Dešimtmetis Amerikos lietuvių organizacijose nėra ilgas laikas tarpas, tačiau buvę Britanijos lietuvių žada sulaukti dar ir kito dešimtmečio, ko jiems reikėtų ir palinkėti. Narys

Studentų Sąjungos suvažiavimas

Šiaurės Amerikos Lietuvių Studentų Sąjunga šiais metais švenčia savo 20-tąjį jubiliejų. Ta proga šių metų suvažiavimas, kuris įvyks Clevelande lapkr. 26-28 dienomis, iškels Lietuvių studentų atsiekimus Amerikoje iki šiol ir atkreips dėmesį į dabartinės veiklos problemas bei ateities perspektyvas. Suvažiavimo tema yra "Lietuvių Studentų Kryptis: Buvusioji, Esamoji, Būsimoji".

Suvažiavimo programa apims aktualius klausimus, dominantiems ne vien studentams, bet ir filisterius bei plačią lietuvių visuomenę. Programos išplėdyme šūktis dalyvauti reprezentacinis dabartinės studentijos skerspjūvis ir eilė lietuvių akademikų visuomenininkų.

Darnus vieningas darbas padarys 20-tąjį Šiaurės Amerikos Lietuvių Studentų Sąjungos suvažiavimą pozityvų reiškinį lietuvių visuomeniniam gyvenime.

Pašalpos pabėgėliams

Pašalpų iš Pabėgėlių Komisarų gali prašyti ir tie asmenys, kurių vyrai ar žmona buvo deportuoti prievartos darbams ir dėl nelaimingų įvykių gavo invalidais ir mirė. Nukentėjimą reikia paremti dokumentais arba dviejų asmenų liudijimu. (Platesni informacijos)

macijų gali suteikti A. Čepulis. Jo telefonas: LA 3-1387. (Pr.)

DAR GALIMA GAUTI LAISKŲ PAVYZDŽIŲ BRAZILSKŲ REIKALU

Be Altos pavyzdžių, Brighton-Gage P-ko Namų Sav. d-ja išspausdino Brazilskų reikalų laiskų pavyzdžių, siunčiamų Turkijos vyriausybei. Norį jų gauti prašomi kreiptis į sekr. A. Borokevičių, 4318 S. Talman, arba 4436 S. Washtenaw, Chicago, Ill. 60632.

IŠ CHICAGOS IR APYLINKIŲ

Perkėlė žmogui kasą

Daktarui John Bergen vadovaujant, grupė chirurgų Pasavant ligoninėje praeitą ketvirtadienį perkėlė mirusio žmogaus kasą (blūznį, pancreas) gyvam žmogui. Tai pirmą tokia operacija Chicagoje ir devyniolikta visame pasaulyje. Nėgana to, jam kartu perkeltas ir vienas inkstas. Ligoninės žiniomis, operacija pavykusi ir pacientas Ted Frik, 32, jaučiasi "gerai". Kasos auklotoja, 36 metų čikagietė, mirė nuo galvos sužeidimo.

Smarkios merginos

Trims radikalų studentų organizacijos SDS narėms neatvykus į teisimą praeitą ketvirtadienį, Chicago's kriminalinio teismo teisėjas Louis Garippo žadėjo išrašyti arešto varantus, jei neatvyks į teisimą lapkr. 13 dieną. Tos trys yra Susan Stern, 26, iš New Yorko, Judith Cohen iš Milwaukee ir Dee Patterson iš Chicago. Jos ir dar dvi yra teisiamos dėl 1969 m. spalio 10 dienos riaušių Grant Parke, kur riaušių metu apie 65 jaunos moterys prasiliakiusios per policijos užtvaną, laisvai sužeidė septynis policininkus.

Už švarų vandenį

Nors dar galutiniai skaičiai nesuvesti, bet jau esą tikra, kad praeito antradienio balsavimuose bus su kaupu balsų gavęs referendumas dėl \$750 milijonų sumos bonų išleidimo įrengimams prieš vandens teršimą. Reikalinga 2 milijonų balsų, o iki ketvirtadienio vakaro jau buvo priskaityta 1,942,243, nors dar iš 49 Illinois apskrįčių balsai nebuvo gauti.

Spėjama, kad Illinois antradienį balsuoti ėjo daugiau kaip 3,400,000 piliečių.

TRUMPAI

— Pamaldos už mirusius lietuvių mokytojus bus lapkr. 8 d., sekmadienį, 11 val. Tėvų Jėzuitų koplyčioje. Mokytojus ir visuomenę prašo pamaldose dalyvauti. A. L. Mokytojų S-ga

— Jonas Evans ir adv. Charles P. Kal yra išrinkti Marquette Manor apylinkės Prekybos rūmų pareigūnais — pirmuoju viceprezidentu ir teisiniu patarėju. Išrinktų pareigūnų įvesdinimas į pareigas įvyks šį sekmadienį Martiniuje restorane laike tos organizacijos metinio banketo.

— Anthony Yucevičius, Cook County šerifo asistentas ir administracijos skyriaus viršininkas majoro laipsnyje, kalbėjo per WBBN radio atsakymą ir tas stoties pakalbinė, kad šerifo policija nelegaliai aptarnauja neinkorporuotų apylinkių gyventojus. Savo pareikšime maj. A. Yucevičius pabrėžė, kad apskrities policija turi aptarnauti visą apskritį ir tą darbą atlieka labai gerai.

— Ona Urbonienė, Lemont, Ill., susirgo ir yra gydoma Joliet ligoninėje. Ją nuolatos

MISCELLANEOUS
Įvairūs Darbai
BILL'S
• PAINTING
• DECORATING
• INTERIOR & EXTERIOR
If you can't afford high prices but still want first quality work.
Call 681-3663
"I DO MY OWN WORK"

• RE-ROOFING • RECOATING
• HOT ASPHALT • TAR & GRAVEL
BONDED and INSURED
ROOFING CO.
A-ACCURATE
Industrial-Residential-Commercial.
"Repairing Roofs Our Specialty"
FREE ESTIMATES
Call 345-0880
SYVORY REMODELING
Painting & Carpentry
Cement — Brick
FL 2-1410 arba 735-5517

PAINTING
• Decorating • Carpentry
Interior & Exterior
Free Estimates. Guaranteed.
Also carpentry, Plastering & Plumbing and general maintenance.
Call for app't
784-1028

GENERAL CARPENTRY
Recreation rooms.
Room additions.
Offices. Free estimate.
Call PATRICK
728-5276

ROOFS REPAIRED
& NEW ROOFING
Kelpas Roofing & Siding
DAY OR NIGHT
652-4381
Aluminum siding - Soffit & Fascia
Chimneys Repaired-Rebuilt

PAINTING
AND PAPER HANGING,
finest workmanship, no job too small.
A V A N A R T
544-7788

INDUSTRIAL JOBS
outside & inside.
(Tool crib & stock areas).
637-3590
Call anytime.
All types of fences, repairs, dog runs, kennels, free estimates.

CHIMNEY REPAIR,
GUTTERS, ROOFING
Bonded, Insured
No job too small
772-5449

aplanko sūnus Antanas, dukterė ir anūkait. Gausūs pažįstami laukia pasveikstant, kad galėtų ją aplankyti Urbonų gražiame ūkyje.

— Jonas Račkauskas, Chicago State kolegijos profesorius, yra paskirtas vadovauti ir prižiūrėti naują studentų lavinimosi programą. 54 studentai, jų tarpe Aušra Grikenytė, yra pasiūsti mokymo praktikai į

— Loretta J. Zemaitytė baigus Kennedy aukšt. mokyklą, įstojo į US Aviacijos tarnybą. Apmokymą atliks Lackland aviacijos bazėje. Texas valstijoje.

— Konstantas J. Savickus tarnauja Chicago's miesto korporacijos teisinio patarėjo asistentu. Dabartinį metų jis renka įstatyminę medžiagą spresti ginčui, kilusiam dėl O'Toole mokyklos.

— Kun. Adolfas Stašys, Chicago's Lietuvių Tarybos pirmninkas, dėdą pastangas, kad Lietuvių Tautos Genocido parodą aplankytų ko didžiausias lietuvių skaičius. Parodos apžiūrėti rengiasi atvažiuoti atstovai iš Clevelando, Rockfordo ir kitų vietovių, kad ją pamatę ir susipažinę galėtų įstatyti savoje kolonijose lietuviams ir nelietuviams.

— 1970 m. lapkričio mėn. 8 d. (sekmadienį) 12 val. Laisvosios Lietuvos patalpose, 2618 West 71st St., Chicagoje, įvyks Balso Chicago's apskrities ir skyrių narių bendras posėdis. Posėdyje bus aptarta svarbi Balso lietuvių reikalai.

Laputėms prasidės sunkios dienos, jei pasaulio moterys visos užsiorės patelių skrybių.

HELP WANTED — FEMALE
Darbininkių Reikia
GIRL FRIDAY
\$440. Must have good typing skills — Phone work. Variety of duties also 2 top secretarial positions.
Salary open.
247-1304
HOLMES & ASSOCIATES
4369 So. ARCHER
2nd Floor

TYPIST —
INSURANCE POLICY
Expanding department — fire and casualty background preferred — 50 words per minute. Starting salary commensurate with experience.
Tel. 922-3622, ext. 51.

HOUSEKEEPER
FOR GENERAL HOUSEWORK
Some child care, english speaking — five days a week — to go. Must have good personal references.
Tel. 679-3558

HELP WANTED — MALE
Darbininkių Reikia

HOUSEMAN — PORTER
Must be experienced in care of Home. Near No.
Must furnish references.
Tel. 787-1238

RELIABLE PORTER
Needed 2-3 days per week.
Excellent job for retired man in good health.
APPLY IN PERSON
ASHLAND PRODUCTS CO.
11621 So. ASHLAND AVE.

RENTING IN GENERAL
Nuomos
ISNUOMOJAMAS
4 KAMBARIŲ BUTAS
SU BALDAIS

2-ram aukšte, iš kiemo, suaugusiems, 6541 So. CAMPBELL AVE.
Skambinti tel. WA 5-6616
po 4-tos val. p. p.

ISNUOMOJAMAS 2 KAMBARIŲ BUTAS su vonia ir kitais patogumais, Marquette Parko apylinkėse, atskiras įėjimas. Tinka asmeniui, negaminčiam pietų namie. Tel. 434-0349.

SUITABLE FOR COUPLE
3 room apt. 2nd floor, 2 bedrooms stove & refrigerator, tile bath & Kitchen, wall to wall carpeting, garage, available. Near all transportation, churches, schools.
Northwest Suburb.
GL 3-2899

įvairias Chicago's pietvakarių mokyklas. Yra numatyta, kad visi bebaigia studentai, siekia būti mokytojais, vieną semestrą metuose turės praleisti tokiuose praktikos darbuose.

— Juozas N. Kulys yra pakviestas St. Xavier kolegijos sporto informacijos direktorium ir kolegijos prezidento asistentu specialioms užduotims. Jis yra baigęs St. Joseph kolegiją Indianos valstijoje ir yra kandidatas Master laipsniui mokslo įstaigų administracijos specialybe. Aktyvus mokslo, auklėjimo ir sporto organizacijose. Gyvena Marquette Parko apylinkėje.

— Loretta J. Zemaitytė baigus Kennedy aukšt. mokyklą, įstojo į US Aviacijos tarnybą. Apmokymą atliks Lackland aviacijos bazėje. Texas valstijoje.

— Konstantas J. Savickus tarnauja Chicago's miesto korporacijos teisinio patarėjo asistentu. Dabartinį metų jis renka įstatyminę medžiagą spresti ginčui, kilusiam dėl O'Toole mokyklos.

— Kun. Adolfas Stašys, Chicago's Lietuvių Tarybos pirmninkas, dėdą pastangas, kad Lietuvių Tautos Genocido parodą aplankytų ko didžiausias lietuvių skaičius. Parodos apžiūrėti rengiasi atvažiuoti atstovai iš Clevelando, Rockfordo ir kitų vietovių, kad ją pamatę ir susipažinę galėtų įstatyti savoje kolonijose lietuviams ir nelietuviams.

— 1970 m. lapkričio mėn. 8 d. (sekmadienį) 12 val. Laisvosios Lietuvos patalpose, 2618 West 71st St., Chicagoje, įvyks Balso Chicago's apskrities ir skyrių narių bendras posėdis. Posėdyje bus aptarta svarbi Balso lietuvių reikalai.

— 1970 m. lapkričio mėn. 8 d. (sekmadienį) 12 val. Laisvosios Lietuvos patalpose, 2618 West 71st St., Chicagoje, įvyks Balso Chicago's apskrities ir skyrių narių bendras posėdis. Posėdyje bus aptarta svarbi Balso lietuvių reikalai.

— 1970 m. lapkričio mėn. 8 d. (sekmadienį) 12 val. Laisvosios Lietuvos patalpose, 2618 West 71st St., Chicagoje, įvyks Balso Chicago's apskrities ir skyrių narių bendras posėdis. Posėdyje bus aptarta svarbi Balso lietuvių reikalai.

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui
REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKĖJIMAIS
DEL VISŲ INFORMACIJŲ, KREIPKITES Į
MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas
2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

PLATUS PASIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI
BUTŲ NUOMAVIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAI
DRAUDIMO AGENTŲ PATARNAUJA VISAI DRAUDIMO REIKALAI
J. BACEVIČIUS — BELL REALTY
INCOME TAX SERVICE
6455 So. Kedzie Ave. — PProspect 8-2233

• NAMŲ IR BIZNIO PIRKIMAS • PARDAVIMAS • NOTARIATAS
• PATVIRTINTI VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI
• PAJAMŲ MOKESČIAI — INCOME TAX
LEONAS REAL ESTATE
2735 WEST 71st STREET TEL. 925-6015

RESTORANAS — VALGYKLA. Dviejų aukštų namas, moderniški ir nauji įrengimai — judri vieta — labai geras biznis, lengva aptarnauti.
3 BUTAI ir BIZNIO patalpa. Rinktinė vieta Marquette Parke. \$43,000.
11 BUTŲ MŪRAS, 10 metų. 60 p. sklypas, geros pajamos, puiki vieta.

ŠIMAITIS REALTY
NOTARY PUBLIC, INCOME TAX, INSURANCE
2737 W. 43rd STREET
CL 4-2390

PARDUODU — PERKU
Namus Chicagoje ir kitus Illinois valstijoje.
LISKUS REAL ESTATE
2502 West 69 Street
Tel. 434-8786

71 IR KEDZIE APYLINKĖJE
6 KAMBARIŲ MŪRINIS
Kampinis namas, 3 miegamieji, formali valgomasis kambarys, išplėčiamas. Daug kitų priedų.
Skambinti tel. 434-6131

NETOLI MARQUETTE PARKO
naujas 5 1/2 kamb. mūrinis, 3 dideli miegamieji, įrengtas rūšys, moderni vonia, puiki dinetė virtuvė su aužolu kabinetu, parankus baras. Iškeltas nuokėjimas ir pompa. Virš \$20,000. Pensijon išėjus savininkas turi greitai parduoti, galima tuojau užimti. Būk apdairus, tuojau susizink su stebukladariu. Tel. 254-6500.

BY OWNER
House for sale or rent Broadway, charming colonial separate dining room, large 35x150 lot, finished basement, assume mortgage with \$2,800 down or will rent with option.
Call 654-2170 LOUISE.
after 5 P.M. or weekends 525-2655

ALSIPI — 1 1/2 STORY
RELATED FAMILY OR INCOME
18 years old with formal dining room, partially finished basement, side drive, 2 car garage with an extra corner lot.
Widow must sell.
Call 974-4500

WEST MARQUETTE PARKE
Svarus 5 kambarių mūras su dalinai užbaigtu 4-tu miegamuoju ir dideliu paneluotu apšildomu priestatu poilsui ar pramogoms. Tiesiogiai prie stebuklingai žema kaina. Skambinkite stebukladariui.
Skambinkite MICHAEL'S dabar. Kalbame lietuviškai.
254-8500

MŪRO BUNGALOW, 4 kambarių, 17 metų. Įrengtas butas rūšyje. Pigus.
Tel. 778-6916.

NORRIDGE OPEN SUN, 1-6
UNIQUE HOME FOR
DISCRIMINATING PEOPLE
Deluxe Rambling Ranch W/4 Bedrms. 2 baths, swim pool, on 1/2 acre lot. Ideally loc. Mid 40's. By owner.
8048 STRONG STREET
Tel. 456-9208

Reikalinga moteris prie ką tik grįžusio iš ligoninės. Gyventi vietoje arba atvykti. Tiesiogiai 3143 So. Halsted St., 2-me aukšte iš fronto. Tel. 842-8586. (Pr.)

Prekės brangsta, kainos kyla, Doleriuo aiški byla.
Laikas pirkti daiktą gerą. Parduotuveje pas Tverą.

TVERAS — JEWELRY
2646 W. 69 Street.
Kaip geram pirkėjui dera, Jisai eina tik pas Tverą. (Sk).

NERIS REAL ESTATE
3009 WEST 63rd STREET
Tel.: 471-0321

BUILDERS AND CONTRACTORS
Namų Statyba ir Remontas

HEATING CONTRACTOR
Irengiu naujus ir perstatau senus viršūnų namų apšildymo pečius ir air-conditioning į naujus ir senus namus. Irengiu vandens boilerius ir stogų rinas (gutters). Darbas atliekamas greit, sąžiningai ir garantuotai. Apskaičiavimai nemokamai. Turiu leidimus dirbti mieste ir užmiesčiuose.
DOMAS ŽUKAUSKAS
HEATING & SHEET METAL
4444 So. WESTERN AVE.
CHICAGO, ILL. 60609
TEL.: VI 7-3447

A. ABALL ROOFING
Įkurta prieš 50 metų
VISOKIUS STOGUS, rinas ir nutekamuosius vamzdžius sutaisome arba naujus įdedame.
KAMINŲ ISVALOME ir pataisome. Nudžiome namus iš lauko ir atliekame "tuckpointing" darbus. Esame apdrausti, visos darbos garantuotos.
Skambinkite
LA 1-6047
Išnaivimas veltui, kreipkitės bet kada

BIZNIERIAI, KURIE GARSINASI
"NAUJENOSE" — TURI GERIAUSIA PASISEKIMĄ BIZNYJE